



How to use Swim vest

Instructions for Use. This product complies with Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment. **EN 13138-1:2021.** Please read these instructions before first use and keep them for future reference.

EN: Instructions for Use. This product complies with Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment. **EN 13138-1:2021.** Please read these instructions before first use and keep them for future reference. **WARNING** Will not protect against drowning. Use only under constant supervision. **Safe use:** Do not use this product if it is damaged. Remove all packaging element before use. Do not let the child put on the product alone; an adult must always verify that the product is fitted correctly before reaching water. Always be within arm's reach of the child. The child must be continuously supervised while using the product in or near water. Keep away from fire. This product is not a toy and should not be bitten or chewed by the child, as detached pieces could cause a choking hazard and any defect could cause a drowning hazard. This swimming vest is a buoyancy aid intended to assist children in the water and to support swimming and water confidence. It is not a life-saving device and does not protect against drowning. **Suitability for the intended user:** Correct fit is essential for the intended buoyancy performance; therefore, the swimming vest must fit close to the body. If loose, select a smaller size. This swimming vest is suitable only for children within the specified weight, size and age range indicated as follows: 11–15 kg / 12–24 months. 15–19 kg / 24–36 months. 19–30 kg / 3–6 years. Do not use the swimming vest if the child exceeds these limits or if the product no longer fits correctly. **Use recommendations:** Suitable swimwear should be worn underneath the vest. Long-sleeved swimwear and swim shorts are recommended to reduce friction and improve comfort. **How to fit the swimming vest:** Select the correct product size according to the child's weight and size range as marked on the product. Place the vest on the child with the zipper positioned at the front. Close the zipper fully from bottom to top and secure the zipper with the top Velcro tab. Fasten and adjust the crotch strap to ensure a snug and secure fit. The vest must fit close to the body and must not be capable of being pulled up over the child's head. Always check and adjust the fit before each use. **How to remove the swimming vest:** Unfasten the crotch strap, open the Velcro tab, unzip the vest fully and carefully lift the vest off the child. **Ensuring correct fit:** The swimming vest must fit close to the body without restricting movement. If the vest is loose, a smaller size must be selected. The child must be within the recommended weight and size limits specified on the product. Do not use the product if it does not fit correctly. **Storage and maintenance:** After use, rinse the swimming vest thoroughly with fresh water, especially after exposure to salt water or chlorinated water. Allow the product to air dry completely in the shade before storage. Store in a dry place away from direct sunlight, heat sources and sharp objects. Do not machine wash, tumble dry, iron or use detergents, solvents or bleaching agents. **End of life:** Damage to the swimming vest can significantly compromise safety. Replace the product if the materials, stitching, zipper, buckles, Velcro, straps, or buoyancy elements show damage or signs of wear or deterioration or if buoyancy decreases. **Note:** The batch number on the care label is identical to the production date. **DK: Brugsanvisning.** Dette produkt overholder Forordning (EU) 2016/425 om personlige værnemidler. **EN 13138-1:2021.** Læs venligst disse instruktioner før første brug og gem dem til fremtidig reference. **ADVARSEL** Beskytter ikke mod drukning. Brug kun under konstant opsyn. **Sikker brug:** Brug ikke dette produkt, hvis det er beskadiget. Fjern alle emballageelementer før brug. Lad ikke barnet tage produktet på alene; en voksen skal altid kontrollere, at produktet er korrekt monteret, før barnet når vandet. Vær altid inden for rækkevidde af barnet. Barnet skal kontinuerligt overvåges, mens det bruger produktet i eller nær vand. Hold væk fra ild. Dette produkt er ikke et legetøj og bør ikke bides

eller tygges af barnet, da løse dele kan udgøre en kvælningssfare, og enhver defekt kan udgøre en drukningsfare. Denne svømmevest er et opdriftshjælpemiddel beregnet til at hjælpe børn i vandet og støtte svømning og vandtiltro. Det er ikke en redningsvest og beskytter ikke mod drukning. **Egnethed for den tilsigtede bruger:** Korrekt pasform er afgørende for den tilsigtede opdriftsevne; derfor skal svømmevesten sidde tæt til kroppen. Hvis den er løs, vælg en mindre størrelse. Denne svømmevest er kun egnet til børn inden for den angivne vægt-, størrelse- og aldersgruppe som følger: 11–15 kg / 12–24 måneder. 15–19 kg / 24–36 måneder. 19–30 kg / 3–6 år. Brug ikke svømmevesten, hvis barnet overskrider disse grænser, eller hvis produktet ikke længere passer korrekt. **Anbefalinger for brug:** Egnet badetøj bør bæres under vesten. Langærmet badetøj og badesHORTS anbefales for at reducere friktion og forbedre komforten. **Sådan tilpasses svømmevesten:** Vælg den korrekte produktstørrelse i henhold til barnets vægt og størrelsesinterval som angivet på produktet. Placer vesten på barnet med lynlåsen foran. Luk lynlåsen helt fra bund til top og fastgør lynlåsen med den øverste Velcro-fane. Fastgør og juster skridtbåndet for at sikre en tæt og sikker pasform. Vesten skal sidde tæt til kroppen og må ikke kunne trækkes op over barnets hoved. Tjek og juster altid pasformen før hver brug. **Sådan fjernes svømmevesten:** Løsn skridtbåndet, åbn Velcro-fanen, lyn vesten helt op og løft forsigtigt vesten af barnet. **Sikring af korrekt pasform:** Svømmevesten skal sidde tæt til kroppen uden at begrænse bevægelsen. Hvis vesten er løs, skal der vælges en mindre størrelse. Barnet skal være inden for de anbefalede vægt- og størrelsesgrænser angivet på produktet. Brug ikke produktet, hvis det ikke passer korrekt. **Opbevaring og vedligeholdelse:** Skyl svømmevesten grundigt med ferskvand efter brug, især efter kontakt med saltvand eller klorvand. Lad produktet lufttørre fuldstændigt i skyggen, før det opbevares. Opbevar et tørt sted væk fra direkte sollys, varmekilder og skarpe genstande. Må ikke maskinvaskes, tørretumbles, stryges eller anvendes med rengøringsmidler, opløsningsmidler eller blegemidler. **Ende af levetid:** Skader på svømmevesten kan betydeligt kompromittere sikkerheden. Udskift produktet, hvis materialerne, syningerne, lynlåsen, spænderne, Velcro, stropperne eller opdriftselementerne viser skader eller tegn på slid eller forringelse, eller hvis opdriften mindskes. **Bemærk:** Batchnummeret på plejeetiketten er identisk med produktionsdatoen. **CN:** 使用说明。本产品符合 (EU) 2016/425 个人防护设备法规。EN 13138-1:2021。请在首次使用前阅读这些说明，并保留以备将来参考。警告 本产品不能防止溺水。仅在持续监督下使用。安全使用：如果产品损坏，请勿使用。在使用前移除所有包装元素。不要让孩子单独穿戴产品；成人必须始终在接触水之前确认产品佩戴正确。始终保持在孩子的手臂可及范围内。孩子在使用产品时必须在水中或水边持续受到监督。远离火源。此产品不是玩具，孩子不应咬或啃，以免脱落的零件造成窒息危险，任何缺陷都可能导致溺水危险。此游泳背心是一种浮力辅助工具，旨在帮助儿童在水中活动并增强游泳和水中信心。它不是救生设备，不能防止溺水。适用性：正确的贴合对于预期的浮力性能至关重要；因此，游泳背心必须紧贴身体。如果松动，请选择较小的尺寸。此游泳背心仅适用于以下指定体重、尺寸和年龄范围内的儿童：11–15 公斤 / 12–24 个月。15–19 公斤 / 24–36 个月。19–30 公斤 / 3–6 岁。如果孩子超过这些限制或产品不再合适，请勿使用游泳背心。使用建议：背心下应穿合适的泳装。建议穿长袖泳衣和泳裤以减少摩擦并提高舒适度。如何穿戴游泳背心：根据产品上标明的儿童体重和尺寸范围选择正确的产品尺寸。将背心放在孩子身上，拉链位于前面。从下到上完全拉上拉链，并用顶部的魔术贴固定拉链。系好并调整裆带以确保贴身和安全的贴合。背心必须紧贴身体，不能被拉过孩子的头部。每次使用前都要检查和调整贴合度。如何脱掉游泳背心：解开裆带，打开魔术贴，完全拉开拉链，小心地将背心从孩子身上取下。确保正确贴合：游泳背心必须紧贴身体而不限制活动。如果背心松动，必须选择

kleineren Größe. **Wichtige Hinweise:** Das Produkt ist für Kinder ab 11 kg / 24 Monate bis 36 kg / 36 Monate geeignet. Bitte lesen Sie die Anweisungen vor der ersten Verwendung und bewahren Sie sie für zukünftige Referenz auf. **WARNUNG:** Schützt nicht vor Ertrinken. Nur unter ständiger Aufsicht verwenden. **Sicherer Gebrauch:** Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn es beschädigt ist. Entfernen Sie alle Verpackungselemente vor der Verwendung. Lassen Sie das Kind das Produkt nicht alleine anziehen; ein Erwachsener muss immer überprüfen, dass das Produkt korrekt sitzt, bevor es ins Wasser geht. Halten Sie sich immer in Reichweite des Kindes. Das Kind muss kontinuierlich beaufsichtigt werden, während es das Produkt im oder in der Nähe von Wasser verwendet. Von Feuer fernhalten. Dieses Produkt ist kein Spielzeug und sollte nicht vom Kind gebissen oder gekaut werden, da abgelöste Teile eine Erstickungsgefahr darstellen und jeglicher Defekt eine Ertrinkungsgefahr verursachen könnte. Diese Schwimmweste ist eine Auftriebshilfe, die Kindern im Wasser helfen und das Schwimmen und das Vertrauen im Wasser unterstützen soll. Sie ist kein Rettungsgerät und schützt nicht vor Ertrinken. **Eignung für den vorgesehenen Benutzer:** Der korrekte Sitz ist entscheidend für die beabsichtigte Auftriebsleistung; daher muss die Schwimmweste eng am Körper anliegen. Wenn sie locker sitzt, wählen Sie eine kleinere Größe. Diese Schwimmweste ist nur für Kinder innerhalb des angegebenen Gewichts-, Größen- und Altersbereichs geeignet, wie folgt: 11–15 kg / 12–24 Monate. 15–19 kg / 24–36 Monate. 19–30 kg / 3–6 Jahre. Verwenden Sie die Schwimmweste nicht, wenn das Kind diese Grenzen überschreitet oder wenn das Produkt nicht mehr richtig passt. **Verwendungsempfehlungen:** Geeignete Badebekleidung sollte unter der Weste getragen werden. Langärmelige Badebekleidung und BadesHORTS werden empfohlen, um Reibung zu reduzieren und den Komfort zu verbessern. **Wie man die Schwimmweste anpasst:** Wählen Sie die richtige Produktgröße entsprechend dem Gewicht und der Größenangabe des Kindes, wie auf dem Produkt angegeben. Legen Sie die Weste mit dem Reißverschluss vorne am Kind an. Schließen Sie den Reißverschluss vollständig von unten nach oben und sichern Sie den Reißverschluss mit dem oberen Klettverschluss. Befestigen und justieren Sie den Schrittgurt, um einen festen und sicheren Sitz zu gewährleisten. Die Weste muss eng am Körper anliegen und darf nicht über den Kopf des Kindes gezogen werden können. Überprüfen und justieren Sie den Sitz vor jedem Gebrauch. **Wie man die Schwimmweste entfernt:** Lösen Sie den Schrittgurt, öffnen Sie den Klettverschluss, ziehen Sie den Reißverschluss vollständig auf und heben Sie die Weste vorsichtig vom Kind ab. **Sicherstellen des korrekten Sitzes:** Die Schwimmweste muss eng am Körper anliegen, ohne die Bewegung einzuschränken. Wenn die Weste locker sitzt, muss eine kleinere Größe gewählt werden. Das Kind muss innerhalb der auf dem Produkt angegebenen Gewichts- und Größenlimits liegen. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es nicht richtig passt. **Lagerung und Pflege:** Nach Gebrauch die Schwimmweste gründlich mit frischem Wasser abspülen, besonders nach Kontakt mit Salzwasser oder chloriertem Wasser. Lassen Sie das Produkt vollständig im Schatten an der Luft trocknen, bevor Sie es lagern. An einem trockenen Ort fern von direktem Sonnenlicht, Wärmequellen und scharfen Gegenständen aufbewahren.

Nicht maschinell waschen, nicht im Trockner trocknen, nicht bügeln und keine Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder Bleichmittel verwenden. **Lebensende:** Schäden an der Schwimmweste können die Sicherheit erheblich beeinträchtigen. Ersetzen Sie das Produkt, wenn die Materialien, Nähte, der Reißverschluss, die Schnallen, der Klettverschluss, die Gurte oder die Auftriebs Elemente Schäden oder Abnutzungserscheinungen zeigen oder wenn der Auftrieb nachlässt. **Hinweis:** Die Chargennummer auf dem Pflegeetikett ist identisch mit dem Produktionsdatum. **FR: Instructions d'utilisation.** Ce produit est conforme au Règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle. **EN 13138-1:2021.** Veuillez lire ces instructions avant la première utilisation et les conserver pour référence future. **AVERTISSEMENT** Ne protégez pas contre la noyade. Utiliser uniquement sous surveillance constante. **Utilisation sécurisée :** Ne pas utiliser ce produit s'il est endommagé. Retirer tous les éléments d'emballage avant utilisation. Ne laissez pas un enfant mettre le produit seul ; un adulte doit toujours vérifier que le produit est correctement ajusté avant d'atteindre l'enfant. Restez toujours à portée de bras de l'enfant. L'enfant doit être continuellement surveillé lorsqu'il utilise le produit dans ou près de l'eau. Tenir éloigné du feu. Ce produit n'est pas un jouet et ne doit pas être mordu ou mâché par un enfant, car des pièces détachées pourraient présenter un risque d'étouffement et tout défaut pourrait entraîner un risque de noyade. Ce gilet de natation est une aide à la flottabilité destinée à assister les enfants dans l'eau et à soutenir la natation et la confiance dans l'eau. Ce n'est pas un dispositif de sauvetage et il ne protège pas contre la noyade. **Adéquation pour utilisateur prévu :** Un ajustement correct est essentiel pour la performance de flottabilité prévue ; par conséquent, le gilet de natation doit être ajusté près du corps. S'il est lâche, choisissez une taille plus petite. Ce gilet de natation convient uniquement aux enfants dans la plage de poids, de taille et d'âge spécifiée comme suit : 11–15 kg / 12–24 mois. 15–19 kg / 24–36 mois. 19–30 kg / 3–6 ans. Ne pas utiliser le gilet de natation si l'enfant dépasse ces limites ou si le produit ne s'ajuste plus correctement. **Recommandations d'utilisation :** Un maillot de bain approprié doit être porté sous le gilet. Il est recommandé de porter un maillot de bain à manches longues et un short de bain pour réduire les frottements et améliorer le confort. **Comment ajuster le gilet de natation :** Sélectionnez la taille de produit correcte selon le poids et la taille de l'enfant comme indiqué sur le produit. Placez le gilet sur l'enfant avec la fermeture éclair positionnée à l'avant. Fermez complètement la fermeture éclair de bas en haut et sécurisez-la avec la languette Velcro supérieure. Attachez et ajustez la sangle d'entrejambe pour assurer un ajustement serré et sécurisé. Le gilet doit être ajusté près du corps et ne doit pas pouvoir être tiré par-dessus la tête de l'enfant. Vérifiez et ajustez toujours l'ajustement avant chaque utilisation. **Comment retirer le gilet de natation :** Détachez la sangle d'entrejambe, ouvrez la languette Velcro, dézippez complètement le gilet et soulevez-le délicatement de l'enfant. **Assurer un ajustement correct :** Le gilet de natation doit être ajusté près du corps sans restreindre le mouvement. Si le gilet est lâche, une taille plus petite doit être sélectionnée. L'enfant doit être dans les limites de poids et de taille recommandées spécifiées sur le produit. Ne pas utiliser le produit s'il ne s'ajuste pas correctement. **Stockage et entretien :** Après utilisation, rincez le gilet de natation à l'eau douce, surtout après une exposition à l'eau salée ou chlorée. Laissez le produit sécher complètement à l'air libre avant de le ranger. Rangez-le dans un endroit sec, à l'abri de la lumière directe du soleil, des sources de chaleur et des objets tranchants. Ne pas laver en machine, sécher en tambour, repasser ou utiliser de détergents, solvants ou agents blanchissants. **Fin de vie :** Les dommages au gilet de natation

peuvent compromettre considérablement la sécurité. Remplacez le produit si les matériaux, les coutures, la fermeture éclair, les boucles, le Velcro, les sangles ou les éléments de flottabilité présentent des dommages ou des signes d'usure ou de détérioration, ou si la flottabilité diminue. **Remarque :** Le numéro de lot sur l'étiquette d'entretien est identique à la date de production. **NL: Gebruiksaanwijzing.** Dit product voldoet aan Verordening (EU) 2016/425 betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen. **EN 13138-1:2021.** Lees deze instructies voor het eerste gebruik en bewaar ze voor toekomstig gebruik. **WAARSCHUWING** Biedt geen bescherming tegen verdrinking. Alleen gebruiken onder voortdurend toezicht. **Veilig gebruik:** Gebruik dit product niet als het beschadigd is. Verwijder alle verpakkingsmateriaal voor gebruik. Laat het kind het product niet alleen aantrekken; een volwassene moet altijd controleren of het product correct is aangebracht voordat het water wordt bereikt. Blijf altijd binnen handbereik van het kind. Het kind moet continu worden begeleid tijdens het gebruik van het product in of nabij water. Uit de buurt van vuur houden. Dit product is geen speelgoed en mag niet door het kind worden gebeten of gekauwd, omdat losse stukken verstikkingsgevaar kunnen opleveren en elk defect verdrinkingsgevaar kan veroorzaken. Dit zwemvest is een drijfhelpmiddel bedoeld om kinderen in het water te ondersteunen en hun zwem- en watervetrouwen te bevorderen. Het is geen reddingsmiddel en biedt geen bescherming tegen verdrinking. **Geschiktheid voor de beoogde gebruiker:** Een correcte pasvorm is essentieel voor de beoogde drijfvermogenprestaties; daarom moet het zwemvest nauwsluitend om het lichaam passen. Als het los zit, kies dan een kleinere maat. Dit zwemvest is alleen geschikt voor kinderen binnen het gespecificeerde gewicht, de maat en de leeftijdscategorie zoals volgt: 11–15 kg / 12–24 maanden. 15–19 kg / 24–36 maanden. 19–30 kg / 3–6 jaar. Gebruik het zwemvest niet als het kind deze limieten overschrijdt of als het product niet meer goed past. **Gebruik aanbevelingen:** Geschikte zwemkleding moet onder het vest worden gedragen. Lange mouwen zwemkleding en zwembroeken worden aanbevolen om wrijving te verminderen en het comfort te verbeteren. **Hoe het zwemvest aan te passen:** Kies de juiste productmaat volgens het gewicht en de maat van het kind zoals aangegeven op het product. Plaats het vest op het kind met de rits aan de voorkant. Sluit de rits volledig van onder naar boven en zet de rits vast met de bovenste klittenband. Bevestig en pas de kruisband aan om een nauwsluitende en veilige pasvorm te garanderen. Het vest moet nauwsluitend om het lichaam passen en mag niet over het hoofd van het kind kunnen worden getrokken. Controleer en pas de pasvorm altijd aan voor elk gebruik. **Hoe het zwemvest te verwijderen:** Maak de kruisband los, open de klittenband, rits het vest volledig open en til het vest voorzichtig van het kind af. **Correcte pasvorm garanderen:** Het zwemvest moet nauwsluitend om het lichaam passen zonder de beweging te beperken. Als het vest los zit, moet een kleinere maat worden gekozen. Het kind moet binnen de aanbevolen gewicht- en maatlimieten vallen zoals gespecificeerd op het product. Gebruik het product niet als het niet correct past. **Opslag en onderhoud:** Spoel het zwemvest na gebruik grondig af met schoon water, vooral na blootstelling aan zout water of gechloreerd water. Laat het product volledig in de schaduw drogen voordat u het opbergt. Bewaar op een droge plaats, uit de buurt van direct zonlicht, warmtebronnen en scherpe voorwerpen. Niet in de wasmachine wassen, niet in de droger drogen, niet strijken en geen wasmiddelen, oplosmiddelen of bleekmiddelen gebruiken. **Einde levensduur:** Schade aan het zwemvest kan de veiligheid aanzienlijk in gevaar brengen. Vervang het product als de materialen, stiksels, rits, gespen, klittenband, banden of drijfelementen beschadigd zijn of tekenen van

slijtage of achteruitgang vertonen, of als de drijfvermogen afneemt. **Opmerking:** Het batchnummer op het onderhoudsetiket is identiek aan de productiedatum. **PL: Instrukcje użytkownika.** Ten produkt jest zgodny z Rozporządzeniem (UE) 2016/425 dotyczącym środków ochrony indywidualnej. **EN 13138-1:2021.** Proszę przeczytać te instrukcje przed pierwszym użyciem i zachować je do przyszłego wglądu. **OSTRZEŻENIE** Nie chroni przed utonięciem. Używać wyłącznie pod stałym nadzorem. **Bezpieczne użytkowanie:** Nie używać tego produktu, jeśli jest uszkodzony. Przed użyciem usunąć wszystkie elementy opakowania. Nie pozwalać dziecku na samodzielne zakładanie produktu; dorosły musi zawsze sprawdzić, czy produkt jest prawidłowo dopasowany przed wejściem do wody. Zawsze być w zasięgu ręki dziecka. Dziecko musi być stale nadzorowane podczas korzystania z produktu w wodzie lub w jej pobliżu. Trzymać z dala od ognia. Ten produkt nie jest zabawką i nie powinien być gryziony ani żuty przez dziecko, ponieważ oderwane części mogą stanowić zagrożenie zadławienia, a jakkolwiek wada może stanowić zagrożenie utonięcia. Ta kamizelka do pływania jest środkiem wspomagającym wyporność, przeznaczonym do pomocy dzieciom w wodzie oraz wspierania pewności siebie w pływaniu i wodzie. Nie jest to urządzenie ratujące życie i nie chroni przed utonięciem. **Przydatność dla zamierzonego użytkownika:** Prawidłowe dopasowanie jest kluczowe dla zamierzonej wydajności wyporności; dlatego kamizelka do pływania musi być dopasowana blisko ciała. Jeśli jest luźna, należy wybrać mniejszy rozmiar. Ta kamizelka do pływania jest odpowiednia tylko dla dzieci w określonym zakresie wagi, rozmiaru i wieku, jak wskazano poniżej: 11–15 kg / 12–24 miesiące. 15–19 kg / 24–36 miesięcy. 19–30 kg / 3–6 lat. Nie używać kamizelki do pływania, jeśli dziecko przekracza te limity lub jeśli produkt nie pasuje już prawidłowo. **Zalecenia dotyczące użytkowania:** Pod kamizelką należy nosić odpowiedni strój kąpielowy. Zaleca się noszenie stroju kąpielowego z długimi rękawami i szortów kąpielowych, aby zmniejszyć tarcie i poprawić komfort. **Jak dopasować kamizelkę do pływania:** Wybierz odpowiedni rozmiar produktu zgodnie z wagą i zakresem rozmiaru dziecka oznaczonym na produkcie. Umieścić kamizelkę na dziecku z zamkiem błyskawicznym z przodu. Całkowicie zamknij zamek błyskawiczny od dołu do góry i zabezpiecz zamek górnym paskiem na rzep. Zapnij i dopasuj pasek krokowy, aby zapewnić ścisłe i bezpieczne dopasowanie. Kamizelka musi być dopasowana blisko ciała i nie może być możliwa do podciągnięcia nad głowę dziecka. Zawsze sprawdzaj i dopasowuj dopasowanie przed każdym użyciem. **Jak zdjąć kamizelkę do pływania:** Rozepnij pasek krokowy, otwórz pasek na rzep, całkowicie rozepnij kamizelkę i ostrożnie zdejmij ją z dziecka. **Zapewnienie prawidłowego dopasowania:** Kamizelka do pływania musi być dopasowana blisko ciała bez ograniczania ruchu. Jeśli kamizelka jest luźna, należy wybrać mniejszy rozmiar. Dziecko musi być w zalecanych granicach wagi i rozmiaru określonych na produkcie. Nie używać produktu, jeśli nie pasuje prawidłowo. **Przechowywanie i konserwacja:** Po użyciu dokładnie opłucz kamizelkę pływacką w świeżej wodzie, zwłaszcza po kontakcie z wodą słoną lub chlorowaną. Pozwól produktowi całkowicie wyschnąć na powietrzu w cieniu przed przechowywaniem. Przechowuj w suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego, źródeł ciepła i ostrych przedmiotów. Nie prać w pralce, nie suszyć w suszarce bębnowej, nie prasować ani nie używać detergentów, rozpuszczalników czy środków wybielających. **Koniec życia produktu:** Uszkodzenie kamizelki pływackiej może znacząco wpłynąć na bezpieczeństwo. Wymień produkt, jeśli materiały, szwy, zamek, klamry, rzepy, paski lub elementy wypornościowe wykazują uszkodzenia, oznaki zużycia lub pogorszenia stanu, lub jeśli wyporność się zmniejsza. **Uwaga:**

Numer partii na etykiety pielegnacyjnej jest identyczny z datą produkcji. **SE: Bruksanvisning.** Denna produkt uppfyller förordning (EU) 2016/425 om personlig skyddsutrustning. **EN 13138-1:2021.** Läs dessa instruktioner innan första användning och spara dem för framtida referens. **WARNING** Skyddar inte mot drunkning. Används endast under ständig övervakning. **Säker användning:** Använd inte denna produkt om den är skadad. Ta bort alla förpackningselement före användning. Låt inte barnet ta på sig produkten ensam; en vuxen måste alltid kontrollera att produkten sitter korrekt innan barnet når vatten. Håll alltid barnet inom armlängds avstånd. Barnet måste ständigt övervakas när produkten används i eller nära vatten. Håll borta från eld. Denna produkt är inte en leksak och bör inte bitas eller tuggas av barnet, eftersom lösa delar kan orsaka kvävningsrisk och eventuella defekter kan orsaka drunkningsrisk. Denna simväst är ett flythjälpmedel avsett att hjälpa barn i vattnet och stödja simning och vattenförtroende. Det är inte en livräddande enhet och skyddar inte mot drunkning. **Lämplighet för avsedd användare:** Korrekt passform är avgörande för avsedd flytförmåga; därför måste simvästen sitta nära kroppen. Om den är lös, välj en mindre storlek. Denna simväst är endast lämplig för barn inom det angivna vikt-, storleks- och åldersintervallet enligt följande: 11–15 kg / 12–24 månader. 15–19 kg / 24–36 månader. 19–30 kg / 3–6 år. Använd inte simvästen om barnet överstiger dessa gränser eller om produkten inte längre passar korrekt. **Användningsrekommendationer:** Lämpliga badkläder bör bäras under västen. Långärmade badkläder och badshorts rekommenderas för att minska friktion och öka komforten. **Hur man sätter på simvästen:** Välj rätt produktstorlek enligt barnets vikt och storleksintervall som anges på produkten. Placera västen på barnet med dragkedjan placerad framtill. Stäng dragkedjan helt från botten till toppen och säkra dragkedjan med den övre kardborrefliken. Fäst och justera grenremmen för att säkerställa en tät och säker passform. Västen måste sitta nära kroppen och får inte kunna dras upp över barnets huvud. Kontrollera och justera alltid passformen före varje användning. **Hur man tar av simvästen:** Lossa grenremmen, öppna kardborrefliken, dra upp dragkedjan helt och lyft försiktigt av västen från barnet. **Säkerställ korrekt passform:** Simvästen måste sitta nära kroppen utan att begränsa rörelsen. Om västen är lös måste en mindre storlek väljas. Barnet måste vara inom de rekommenderade vikt- och storleksgränserna som anges på produkten. Använd inte produkten om den inte passar korrekt. **Förvaring och underhåll:** Efter användning, skölj simvästen noggrant med färskt vatten, särskilt efter exponering för saltvatten eller klorerat vatten. Låt produkten lufttorka helt i skuggan innan förvaring. Förvara på en torr plats borta från direkt solljus, värmekällor och vassa föremål. Tvätta inte i maskin, torktumla inte, stryk inte och använd inte rengöringsmedel, lösningsmedel eller blekmedel. **Livslängd:** Skador på simvästen kan avsevärt äventyra säkerheten. Byt ut produkten om material, sömmar, dragkedja, spännen, kardborreband, remmar eller flytelement visar skador eller tecken på slitage eller försämring eller om flytkraften minskar. **Observera:** Batchnumret på skötselrådsetiketten är identiskt med produktionsdatumet. **BG: Инструкции за употреба.** Този продукт съответства на Регламент (ЕС) 2016/425 за лични предпазни средства. **EN 13138-1:2021.** Моля, прочетете тези инструкции преди първата употреба и ги запазете за бъдеща справка. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Няма да предпази от удавяне. Използвайте само под постоянен надзор. **Безопасна употреба:** Не използвайте този продукт, ако е повреден. Премахнете всички елементи на опаковката преди употреба. Не позволявайте на детето да слага продукта само; възрастен трябва винаги да проверява дали продуктът е правилно поставен преди достигане на вода.

Винаги бъдете на разстояние, което позволява да достигнете детето. Детето трябва да бъде непрекъснато наблюдавано, докато използва продукта във или близо до вода. Дръжте далеч от огън. Този продукт не е играчка и не трябва да бъде хапан или дъвкан от детето, тъй като отделени части могат да причинят опасност от задушаване и всякакъв дефект може да причини опасност от удавяне. Тази плувна жилетка е помощно средство за плувачест, предназначено да подпомага децата във водата и да подкрепя плуването и увереността във водата. Не е спасително средство и не предпазва от удавяне. **Подходящост за предназначения потребител:** Правилното прилягане е от съществено значение за предназначенията плувачест; следователно, плувната жилетка трябва да приляга плътно към тялото. Ако е хлабава, изберете по-малък размер. Тази плувна жилетка е подходяща само за деца в рамките на посочените тегло, размер и възраст, както следва: 11–15 kg / 12–24 месеца. 15–19 kg / 24–36 месеца. 19–30 kg / 3–6 години. Не използвайте плувната жилетка, ако детето надвишава тези граници или ако продуктът вече не приляга правилно. **Препоръки за употреба:** Под жилетката трябва да се носи подходящо плувно облекло. Препоръчва се плувно облекло с дълги ръкави и плувни шорти за намаляване на триенето и подобряване на комфорта. **Как да поставите плувната жилетка:** Изберете правилния размер на продукта според теглото и размерите на детето, както е отбелязано на продукта. Поставете жилетката на детето с ципа разположен отпред. Затворете ципа напълно отдолу нагоре и закрепете ципа с горния велкро таб. Закопчайте и регулирайте презрамката между краката, за да осигурите плътно и сигурно прилягане. Жилетката трябва да приляга плътно към тялото и не трябва да може да бъде издърпана нагоре над главата на детето. Винаги проверявайте и регулирайте прилягането преди всяка употреба. **Как да свалите плувната жилетка:** Разкопчайте презрамката между краката, отворете велкро таба, разкопчайте ципа напълно и внимателно свалете жилетката от детето. **Осигуряване на правилно прилягане:** Плувната жилетка трябва да приляга плътно към тялото без да ограничава движението. Ако жилетката е хлабава, трябва да се избере по-малък размер. Детето трябва да е в рамките на препоръчаните тегло и размери, посочени на продукта. Не използвайте продукта, ако не приляга правилно. **Съхранение и поддръжка:** След употреба, изплакнете плувната жилетка обилно с прясна вода, особено след излагане на солена вода или хлорирана вода. Оставете продукта да изсъхне напълно на въздух в сянка преди съхранение. Съхранявайте на сухо място, далеч от пряка слънчева светлина, източници на топлина и остри предмети. Не перете в перална машина, не сушете в сушилня, не гладете и не използвайте перилни препарати, разтворители или избелващи агенти. **Край на живота:** Повреда на плувната жилетка може значително да компрометира безопасността. Заменете продукта, ако материалите, шевите, ципът, катарамите, велкро, ремъците или елементите за плувачест показват повреда или признаци на износване или влошаване, или ако плувачестта намалява. **Забележка:** Партидният номер на етикета за грижа е идентичен с датата на производство. **CZ: Návod k použití.** Tento výrobek splňuje nařízení (EU) 2016/425 o osobních ochranných prostředcích. EN 13138-1:2021. Před prvním použitím si přečtete tento návod a uchováte jej pro budoucí potřebu. **UPOZORNĚNÍ** Nechrání před utonutím. Používejte pouze pod neustálým dohledem. **Bezpečné použití:** Nepoužívejte tento výrobek, pokud je poškozen. Před použitím odstraňte všechny obalové prvky. Nedovolte, aby si dítě obléklo výrobek samo;

dospělý musí vždy ověřit, že výrobek je správně nasazen před vstupem do vody. Vždy buďte na dosah ruky dítěte. Dítě musí být neustále pod dohledem při používání výrobku ve vodě nebo v její blízkosti. Držte mimo dosah ohně. Tento výrobek není hračka a neměl by být dítětem kousán nebo žvýkán, protože oddělené části by mohly způsobit nebezpečí udušení a jakýkoli defekt by mohl způsobit nebezpečí utonutí. Tato plavecká vesta je pomůcka pro nadnášení určená k podpoře dětí ve vodě a k podpoře plavání a důvěry ve vodu. Není to záchranné zařízení a nechrání před utonutím. **Vhodnost pro zamýšleného uživatele:** Správné přizpůsobení je zásadní pro zamýšlený výkon nadnášení; proto musí plavecká vesta těsně přiléhat k tělu. Pokud je volná, vyberte menší velikost. Tato plavecká vesta je vhodná pouze pro děti v rámci specifikovaného hmotnostního, velikostního a věkového rozmezí uvedeného následovně: 11–15 kg / 12–24 měsíců. 15–19 kg / 24–36 měsíců. 19–30 kg / 3–6 let. Nepoužívejte plaveckou vestu, pokud dítě překračuje tyto limity nebo pokud výrobek již neseďi správně. **Doporučení pro použití:** Pod vestou by měly být nošeny vhodné plavky. Doporučuje se nosit plavky s dlouhými rukávy a plavecké šortky ke snížení tření a zlepšení pohodlí. **Jak nasadit plaveckou vestu:** Vyberte správnou velikost výrobku podle hmotnosti a velikostního rozmezí dítěte uvedeného na výrobku. Umístěte vestu na dítě se zipem vpředu. Zapněte zip úplně odspodu nahoru a zajistěte zip horní záložkou na suchý zip. Zapněte a upravte rozkrokový popruh, aby byl zajištěn těsný a bezpečný fit. Vestu musí těsně přiléhat k tělu a nesmí být schopna být přetažena přes hlavu dítěte. Vždy před každým použitím zkontrolujte a upravte fit. **Jak sundat plaveckou vestu:** Rozepněte rozkrokový popruh, otevřete záložku na suchý zip, úplně rozepněte zip a opatrně sundejte vestu z dítěte. **Zajištění správného fitu:** Plavecká vesta musí těsně přiléhat k tělu, aniž by omezovala pohyb. Pokud je vesta volná, musí být vybrána menší velikost. Dítě musí být v rámci doporučených hmotnostních a velikostních limitů uvedených na výrobku. Nepoužívejte výrobek, pokud neseďi správně. **Uložení a údržba:** Po použití důkladně opláchněte plaveckou vestu čistou vodou, zejména po vystavení slané vodě nebo chlorované vodě. Nechte produkt zcela vyschnout na vzduchu ve stínu před uložením. Uchovávejte na suchém místě mimo přímé sluneční světlo, zdroje tepla a ostré předměty. Neprat v pračce, nesuší v sušičce, nežehlit ani nepoužívat prací prostředky, rozpouštědla nebo bělidla. **Konec životnosti:** Poškození plavecké vesty může významně ohrozit bezpečnost. Vyměňte produkt, pokud materiály, švy, zip, přezky, suchý zip, popruhy nebo vztahové prvky vykazují poškození nebo známky opotřebení či zhoršení, nebo pokud se sníží vztah. **Poznámka:** Číslo šarže na štítku s pokyny k údržbě je totožné s datem výroby. **ET: Kasutusjuhend.** See toode vastab isikukaitselahendite määrusele (EL) 2016/425. **EN 13138-1:2021.** Palun lugege need juhised enne esmakordset kasutamist ja hoidke neid edaspidiseks viitamiseks. **HOIATUS** Ei kaitse uppumise eest. Kasutage ainult pideva järelevalve all. **Ohutu kasutamise:** Ärge kasutage seda toodet, kui see on kahjustatud. Eemaldage enne kasutamist kõik pakendi elemendid. Ärge laske lapsel toodet ükski selga panna; täiskasvanu peab alati kontrollima, et toode oleks enne vette minekut õigesti paigaldatud. Olge alati lapse käeulatuses. Laps peab olema pidevalt jälgitav, kui ta kasutab toodet vees või vees lähedal. Hoidke eemale tulekahjust. See toode ei ole mänguasi ja seda ei tohi laps hammustada ega närida, kuna eraldunud osad võivad põhjustada lämbumisohtu ja defekt võib põhjustada uppumisohtu. See ujumisvest on ujuvuse abivahend, mis on mõeldud laste vees abistamiseks ning ujumise ja veekindluse toetamiseks. See ei ole päästevahend ja ei kaitse uppumise eest. **Sobivus kasutajale:** Õige sobivus on oluline kavandatud ujuvuse saavutamiseks; seetõttu peab ujumisvest olema kehale lähedalt sobiv. Kui see on lahti, valige väiksem suurus. See ujumisvest sobib ainult lastele, kes jäävad järgnevalt

märgitud kaalu, suuruse ja vanuse vahemikku: 11–15 kg / 12–24 kuud. 15–19 kg / 24–36 kuud. 19–30 kg / 3–6 aastat. Ärge kasutage ujumisvesti, kui laps ületab neid piire või kui toode enam õigesti ei sobi. **Kasutussoovitused:** Vest all tuleks kanda sobivat ujumisriietust. Pika varrukaga ujumisriided ja ujumispüksid on soovitatavad hõõrdumise vähendamiseks ja mugavuse parandamiseks. **Kuidas ujumisvesti paigaldada:** Valige õige toote suurus vastavalt lapse kaalule ja suuruse vahemikule, mis on märgitud tootele. Asetage vest lapsele nii, et lukk oleks ees. Sulgege lukk täielikult alt üles ja kinnitage lukk ülemise Velcro ribaga. Kinnitage ja reguleerige jalgevahe rihm, et tagada tihe ja kindel sobivus. Vest peab olema kehale lähedalt sobiv ja seda ei tohi olla võimalik tõmmata üle lapse pea. Kontrollige ja reguleerige sobivust enne iga kasutuskorda. **Kuidas ujumisvesti eemaldada:** Avage jalgevahe rihm, avage Velcro riba, tõmmake lukk täielikult lahti ja tõstke vest ettevaatlikult lapselt maha. **Õige sobivuse tagamine:** Ujumisvest peab olema kehale lähedalt sobiv, ilma liikumist piiramata. Kui vest on lahti, tuleb valida väiksem suurus. Laps peab olema tootel märgitud soovitatud kaalu ja suuruse piirides. Ärge kasutage toodet, kui see ei sobi õigesti. **Hoiustamine ja hooldus:** Pärast kasutamist loputage ujumisvesti põhjalikult värske veega, eriti pärast kokkupuudet soolase vee või klooritud veega. Laske tootel täielikult õhu käes varjus kuivada enne hoiustamist. Hoidke kuivas kohas, eemal otsesest päikesevalgusest, soojusallikatest ja teravatest esemetest. Ärge peske masinas, kuivatage trummelkuivatis, triikige ega kasutage pesuvahendeid, lahusteid või pleegitusvahendeid. **Elu lõpp:** Ujumisvesti kahjustus võib oluliselt ohustat vähendada. Asendage toode, kui materjalid, õmblused, tõmblukk, pandlad, takjakinntus, rihmad või ujuvuselemendid näitavad kahjustusi või kulumise või halvenemise märke või kui ujuvus väheneb. **Märkus:** Hooldusetiketil olev partii number on identne tootmiskuupäevaga. **FI: Käyttöohjeet.** Tämä tuote noudattaa henkilönsuojaimia koskevaa asetusta (EU) 2016/425. **EN 13138-1:2021.** Lue nämä ohjeet ennen ensimmäistä käyttöä ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten. **VAROITUS** Ei suojaa hukkumiselta. Käytä vain jatkuvassa valvonnassa. **Turvallinen käyttö:** Älä käytä tuotetta, jos se on vahingoittunut. Poista kaikki pakkausmateriaalit ennen käyttöä. Älä anna lapsen pukea tuotetta yksin; aikuisen on aina varmistettava, että tuote on oikein kiinnitetty ennen veteen menemistä. Pidä lapsi aina käsivarren ulottuvilla. Lasta on valvottava jatkuvasti tuotetta käytettäessä vedessä tai veden lähellä. Pidä poissa tuesta. Tämä tuote ei ole lelu, eikä sitä saa antaa lapsen purra tai pureskella, sillä irtoavat osat voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran ja mikä tahansa vika voi aiheuttaa hukkumisvaaran. Tämä uimaliivi on kelluntaväline, joka on tarkoitettu auttamaan lapsia vedessä ja tukemaan uintia ja vesiluottamusta. Se ei ole pelastusväline eikä suojaa hukkumiselta. **Käyttäjän sopivuus:** Oikea istuvuus on olennaista halutun kelluntasuorituksen kannalta; siksi uimaliivin on istuttava tiiviisti vartaloon. Jos se on löysä, valitse pienempi koko. Tämä uimaliivi soveltuu vain lapsille, joiden paino, koko ja ikä ovat seuraavat: 11–15 kg / 12–24 kuukautta. 15–19 kg / 24–36 kuukautta. 19–30 kg / 3–6 vuotta. Älä käytä uimaliiviä, jos lapsi ylittää nämä rajat tai jos tuote ei enää sovi oikein. **Käyttösuositukset:** Uimaliivin alla tulee käyttää sopivaa uima-asua. Pitkähihainen uima-asu ja uimashortsit suositellaan kitkan vähentämiseksi ja mukavuuden parantamiseksi. **Uimaliivin pukeminen:** Valitse oikea tuotteen koko lapsen painon ja kokoluokan mukaan, kuten tuotteeseen on merkitty. Aseta liivi lapselle niin, että vetoketju on edessä. Sulje vetoketju kokonaan alhaalta ylös ja kiinnitä vetoketju yläosan tarranauhalla. Kiinnitä ja säädä haararemmi varmistaaksesi tiukan ja turvallisen istuvuuden. Liivin on istuttava tiiviisti vartaloon eikä sitä saa voida vetää lapsen pään yli. Tarkista ja säädä istuvuus aina ennen jokaista käyttöä. **Uimaliivin riisuminen:** Avaa haararemmi, avaa tarranauha, avaa vetoketju kokonaan ja nosta liivi varovasti pois

lapsen päältä. **Oikean istuvuuden varmistaminen:** Uimaliivin on istuttava tiiviisti vartaloon rajoittamatta liikettä. Jos liivi on löysä, on valittava pienempi koko. Lapsen on oltava tuotteen suositeltujen paino- ja kokorajojen sisällä. Älä käytä tuotetta, jos se ei sovi oikein. **Σäilyτys ja huolto:** Käytön jälkeen huuhtelee pelastusliivi huolellisesti makealla vedellä, erityisesti suolaveden tai klooriveden jälkeen. Anna tuotteen kuivua täysin varjossa ennen säilytystä. Säilyτä kuivassa paikassa poissa suorasta auringonvalosta, lämmönlähteistä ja terävistä esineistä. Älä konepese, rumpukuivaa, silitä tai käytä pesuaineita, liuottimia tai valkaisuaineita. **Elinkaaren loppu:** Pelastusliivin vaurioituminen voi merkittävästi heikentää turvallisuutta. Vaihda tuote, jos materiaalit, ompeleet, vetoketju, soljet, tarranauhat, hihnat tai kelluke-elementit osoittavat vaurioita tai kulumisen tai heikkenemisen merkkejä tai jos kelluvuus heikkenee. **Huomautus:** Hoito-ohjeen eränumero on sama kuin valmistuspäivämäärä. **GR: Οδηγίες Χρήσης.** Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2016/425 για τον ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό. **EN 13138-1:2021.** Παρακαλούμε διαβάστε αυτές τις οδηγίες πριν από την πρώτη χρήση και κρατήστε τις για μελλοντική αναφορά. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Δεν προστατεύει από πνιγμό. Χρησιμοποιείτε μόνο υπό συνεχή επίβλεψη. **Ασφαλής χρήση:** Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν αν είναι κατεστραμμένο. Αφαιρέστε όλα τα στοιχεία συσκευασίας πριν από τη χρήση. Μην αφήνετε το παιδί να φορέσει το προϊόν μόνο του· ένας ενήλικας πρέπει πάντα να επαληθεύει ότι το προϊόν είναι σωστά τοποθετημένο πριν φτάσει στο νερό. Να είστε πάντα σε απόσταση αγγίγματος από το παιδί. Το παιδί πρέπει να επιτηρείται συνεχώς ενώ χρησιμοποιεί το προϊόν μέσα ή κοντά στο νερό. Κρατήστε μακριά από φωτιά. Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι και δεν πρέπει να δαγκώνεται ή να μασιέται από το παιδί, καθώς αποσπασμένα κομμάτια μπορεί να προκαλέσουν κίνδυνο πνιγμού και οποιοδήποτε ελάττωμα μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο πνιγμού. Αυτό το γιλέκο κολύμβησης είναι βοήθημα πλευστότητας που προορίζεται να βοηθήσει τα παιδιά στο νερό και να υποστηρίξει την κολύμβηση και την αυτοπεποίθηση στο νερό. Δεν είναι συσκευή διάσωσης και δεν προστατεύει από πνιγμό. **Καταλληλότητα για τον προοριζόμενο χρήστη:** Η σωστή εφαρμογή είναι απαραίτητη για την επιθυμητή απόδοση πλευστότητας· επομένως, το γιλέκο κολύμβησης πρέπει να εφαρμόζει κοντά στο σώμα. Αν είναι χαλαρό, επιλέξτε μικρότερο μέγεθος. Αυτό το γιλέκο κολύμβησης είναι κατάλληλο μόνο για παιδιά εντός του καθορισμένου εύρους βάρους, μεγέθους και ηλικίας όπως αναφέρεται παρακάτω: 11–15 kg / 12–24 μηνών. 15–19 kg / 24–36 μηνών. 19–30 kg / 3–6 ετών. Μην χρησιμοποιείτε το γιλέκο κολύμβησης αν το παιδί υπερβαίνει αυτά τα όρια ή αν το προϊόν δεν εφαρμόζει πλέον σωστά. **Συστάσεις χρήσης:** Κατάλληλα μαγιό πρέπει να φοριούνται κάτω από το γιλέκο. Συνιστώνται μαγιό με μακριά μανίκια και σορτς κολύμβησης για μείωση της τριβής και βελτίωση της άνεσης. **Πώς να τοποθετήσετε το γιλέκο κολύμβησης:** Επιλέξτε το σωστό μέγεθος προϊόντος σύμφωνα με το βάρος και το μέγεθος του παιδιού όπως αναγράφεται στο προϊόν. Τοποθετήστε το γιλέκο στο παιδί με το φερμουάρ μπροστά. Κλείστε πλήρως το φερμουάρ από κάτω προς τα πάνω και ασφαλίστε το φερμουάρ με την επάνω καρτέλα Velcro. Δέστε και ρυθμίστε τον ιμάντα καβάλου για να εξασφαλίσετε μια άνετη και ασφαλή εφαρμογή. Το γιλέκο πρέπει να εφαρμόζει κοντά στο σώμα και να μην μπορεί να τραβηχτεί πάνω από το κεφάλι του παιδιού. Ελέγχετε και ρυθμίζετε πάντα την εφαρμογή πριν από κάθε χρήση. **Πώς να αφαιρέσετε το γιλέκο κολύμβησης:** Ξεδέστε τον ιμάντα καβάλου, ανοίξτε την καρτέλα Velcro, ξεκουμπώστε πλήρως το γιλέκο και σηκώστε το προσεκτικά από το παιδί. **Εξασφάλιση σωστής εφαρμογής:** Το γιλέκο κολύμβησης πρέπει να εφαρμόζει κοντά στο σώμα χωρίς να περιορίζει την κίνηση. Αν το γιλέκο είναι χαλαρό, πρέπει να επιλεγεί μικρότερο μέγεθος.

Το παιδί πρέπει να είναι εντός των συνιστώμενων ορίων βάρους και μεγέθους που αναγράφονται στο προϊόν. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν δεν εφαρμόζει σωστά.

Αποθήκευση και συντήρηση: Μετά τη χρήση, ξεπλύνετε το σωσίβιο γιλέκο καλά με φρέσκο νερό, ειδικά μετά από έκθεση σε αλμυρό νερό ή χλωριωμένο νερό. Αφήστε το προϊόν να στεγνώσει εντελώς στον αέρα πριν από την αποθήκευση. Αποθηκεύστε το σε ξηρό μέρος μακριά από άμεσο ηλιακό φως, πηγές θερμότητας και αιχμηρά αντικείμενα. Μην το πλένετε στο πλυντήριο, μην το στεγνώνετε σε στεγνωτήριο, μην το σιδερώνετε και μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά, διαλύτες ή λευκαντικά. **Τέλος ζωής:** Η ζημιά στο σωσίβιο γιλέκο μπορεί να επηρεάσει σημαντικά την ασφάλεια. Αντικαταστήστε το προϊόν εάν τα υλικά, οι ραφές, το φερμουάρ, οι αγκράφες, το Velcro, οι ιμάντες ή τα στοιχεία πλευστότητας παρουσιάζουν ζημιά ή σημάδια φθοράς ή επιδείνωσης ή αν μειωθεί η πλευστότητα.

Σημείωση: Ο αριθμός παρτίδας στην ετικέτα φροντίδας είναι ταυτόσημος με την ημερομηνία παραγωγής. **ES: Instrucciones de uso.** Este producto cumple con el Reglamento (UE)

2016/425 sobre equipos de protección personal. **EN 13138-1:2021.** Por favor, lea estas instrucciones antes del primer uso y consérvelas para futuras referencias. **ADVERTENCIA** No protege contra el ahogamiento. Utilizar solo bajo supervisión constante. **Uso seguro:** No use este producto si está dañado. Retire todos los elementos del embalaje antes de usar. No deje que el niño se ponga el producto solo; un adulto debe verificar siempre que el producto esté correctamente ajustado antes de llegar al agua. Siempre debe estar al alcance del brazo del niño. El niño debe ser supervisado continuamente mientras usa el producto en o cerca del agua. Mantener alejado del fuego. Este producto no es un juguete y no debe ser mordido o masticado por el niño, ya que las piezas desprendidas podrían causar un peligro de asfixia y cualquier defecto podría causar un peligro de ahogamiento. Este chaleco de natación es una ayuda de flotación destinada a asistir a los niños en el agua y a apoyar la confianza en la natación y el agua. No es un dispositivo salvavidas y no protege contra el ahogamiento.

Adecuación para el usuario previsto: El ajuste correcto es esencial para el rendimiento de flotación previsto; por lo tanto, el chaleco de natación debe ajustarse cerca del cuerpo. Si está suelto, seleccione un tamaño más pequeño. Este chaleco de natación es adecuado solo para niños dentro del rango de peso, tamaño y edad especificado de la siguiente manera: 11–15 kg / 12–24 meses. 15–19 kg / 24–36 meses. 19–30 kg / 3–6 años. No use el chaleco de natación si el niño excede estos límites o si el producto ya no se ajusta correctamente.

Recomendaciones de uso: Debe usarse ropa de baño adecuada debajo del chaleco. Se recomienda ropa de baño de manga larga y pantalones cortos de baño para reducir la fricción y mejorar la comodidad.

Cómo ajustar el chaleco de natación: Seleccione el tamaño correcto del producto de acuerdo con el peso y el rango de tamaño del niño como se indica en el producto. Coloque el chaleco en el niño con la cremallera posicionada al frente. Cierre completamente la cremallera de abajo hacia arriba y asegure la cremallera con la pestaña de Velcro superior. Abroche y ajuste la correa de la entrepierna para asegurar un ajuste ceñido y seguro. El chaleco debe ajustarse cerca del cuerpo y no debe poder ser levantado sobre la cabeza del niño. Siempre verifique y ajuste el ajuste antes de cada uso. **Cómo quitar el chaleco de natación:** Desabroche la correa de la entrepierna, abra la pestaña de Velcro, desabroche completamente el chaleco y levante cuidadosamente el chaleco del niño.

Asegurando el ajuste correcto: El chaleco de natación debe ajustarse cerca del cuerpo sin restringir el movimiento. Si el chaleco está suelto, se debe seleccionar un tamaño más pequeño. El niño debe estar dentro de los límites de peso y tamaño recomendados especificados en el producto. No use el producto si no se ajusta correctamente. **Almacenamiento y**

mantenimiento: Después de su uso, enjuague el chaleco de natación a fondo con agua dulce, especialmente después de la exposición al agua salada o clorada. Deje que el producto se seque completamente al aire en la sombra antes de guardarlo. Almacene en un lugar seco, alejado de la luz solar directa, fuentes de calor y objetos afilados. No lavar a máquina, no secar en secadora, no planchar ni usar detergentes, disolventes o agentes blanqueadores. **Fin de vida útil:** El daño al chaleco de natación puede comprometer significativamente la seguridad. Reemplace el producto si los materiales, costuras, cremallera, hebillas, Velcro, correas o elementos de flotabilidad muestran daños o signos de desgaste o deterioro o si la flotabilidad disminuye. **Nota:** El número de lote en la etiqueta de cuidado es idéntico a la fecha de producción. **HU: Használati utasítás.** Ez a termék megfelel a személyi védőeszközökről szóló (EU) 2016/425 rendeletnek. **EN 13138-1:2021.** Kérjük, olvassa el ezeket az utasításokat az első használat előtt, és őrizze meg őket későbbi hivatkozás céljából. **FIGYELMEZTETÉS** Nem véd a fulladás ellen. Csak folyamatos felügyelet mellett használható. **Biztonságos használat:** Ne használja a terméket, ha sérült. Távolítsa el az összes csomagolóelemet használat előtt. Ne hagyja, hogy a gyermek egyedül vegye fel a terméket; egy felnőttnek mindig ellenőriznie kell, hogy a termék helyesen van-e felhelyezve, mielőtt a vízhez érne. Mindig legyen karnyújtásnyira a gyermektől. A gyermeket folyamatosan felügyelni kell a termék használata közben a vízben vagy annak közelében. Tartsa távol a tűztől. Ez a termék nem játék, és a gyermek nem haraphatja vagy rághatja, mert az elválasztott darabok fulladásveszélyt okozhatnak, és bármilyen hiba fulladásveszélyt jelenthet. Ez az úszómellény egy úszást segítő eszköz, amely segíti a gyermekeket a vízben, és támogatja az úszást és a vízbiztonságot. Nem életmentő eszköz, és nem véd a fulladás ellen. **Alkalmazhatóság a célzott felhasználó számára:** A megfelelő illeszkedés elengedhetetlen a kívánt felhajtóerő teljesítményéhez; ezért az úszómellénynek szorosan kell illeszkednie a testhez. Ha laza, válasszon kisebb méretet. Ez az úszómellény csak a megadott súly-, méret- és korhatáru gyermekek számára alkalmas, az alábbiak szerint: 11–15 kg / 12–24 hónap. 15–19 kg / 24–36 hónap. 19–30 kg / 3–6 év. Ne használja az úszómellényt, ha a gyermek meghaladja ezeket a határokat, vagy ha a termék már nem illeszkedik megfelelően. **Használati ajánlások:** Megfelelő fürdőruhát kell viselni az úszómellény alatt. Hosszú ujjú fürdőruhát és fürdőnadrágot ajánlott viselni a súrlódás csökkentése és a kényelem javítása érdekében. **Hogyan illesse fel az úszómellényt:** Válassza ki a gyermek súlya és mérettartománya szerint a megfelelő termékméretet, ahogy a terméken jelölve van. Helyezze a mellényt a gyermekre úgy, hogy a cipzár elől legyen. Zárja be a cipzárt teljesen alulról felfelé, és rögzítse a cipzárt a felső tépőzáras füllel. Csatolja és állítsa be az ágyékpántot, hogy biztosítsa a szoros és biztonságos illeszkedést. A mellénynek szorosan kell illeszkednie a testhez, és nem szabad, hogy a gyermek fején áthúzható legyen. Mindig ellenőrizze és állítsa be az illeszkedést minden használat előtt. **Hogyan vegye le az úszómellényt:** Oldja ki az ágyékpántot, nyissa ki a tépőzáras fület, húzza le teljesen a cipzárt, és óvatosan emelje le a mellényt a gyermektől. **A helyes illeszkedés biztosítása:** Az úszómellénynek szorosan kell illeszkednie a testhez, anélkül, hogy korlátozná a mozgást. Ha a mellény laza, kisebb méretet kell választani. A gyermeknek a terméken megadott súly- és mérleghatárokon belül kell lennie. Ne használja a terméket, ha nem illeszkedik megfelelően. **Tárolás és karbantartás:** Használat után alaposan öblítse le az úszómellényt friss vízzel, különösen sós víz vagy klóros víz hatása után. Hagyja, hogy a termék teljesen megszáradjon árnyékban, mielőtt tárolná. Száraz helyen tárolja, közvetlen napfénytől, hőforrásoktól és éles tárgyaktól távol. Ne mossa gépben, ne szárítsa szárítógépben, ne vasalja, és ne használjon

mosószereket, oldószereket vagy fehérítőszereket. **Élettartam vége:** Az úszómellény sérülése jelentősen veszélyeztetheti a biztonságot. Cserélje ki a terméket, ha az anyagok, varrások, cipzár, csatok, tépőzár, pántok vagy a felhajtóerő elemei sérülést vagy kopás, romlás jeleit mutatják, vagy ha a felhajtóerő csökken. **Megjegyzés:** A gondozási címkén található tételesszám megegyezik a gyártási dátummal. **HR: Upute za uporabu.** Ovaj proizvod je u skladu s Uredbom (EU) 2016/425 o osobnoj zaštitnoj opremi. **EN 13138-1:2021.** Molimo pročitajte ove upute prije prve uporabe i sačuvajte ih za buduću referencu. **UPOZORENJE** Ne štiti od utapanja. Koristite samo pod stalnim nadzorom. **Sigurna uporaba:** Ne koristite ovaj proizvod ako je oštećen. Uklonite sve elemente pakiranja prije uporabe. Ne dopustite djetetu da samo stavlja proizvod; odrasla osoba uvijek mora provjeriti je li proizvod pravilno postavljen prije dolaska do vode. Uvijek budite na dohvata ruke djeteta. Dijete mora biti stalno nadzirano dok koristi proizvod u ili blizu vode. Držite dalje od vatre. Ovaj proizvod nije igračka i dijete ga ne smije gristi ili žvakati, jer odvojeni dijelovi mogu uzrokovati opasnost od gušenja, a bilo kakav nedostatak može uzrokovati opasnost od utapanja. Ovaj plivački prsluk je pomoćno sredstvo za plovnost namijenjeno za pomoć djeci u vodi i za podršku plivanju i samopouzdanju u vodi. Nije uređaj za spašavanje i ne štiti od utapanja. **Pogodnost za namjeravanog korisnika:** Pravilno pristajanje je ključno za namjeravanu izvedbu plovnosti; stoga, plivački prsluk mora biti blizu tijela. Ako je labav, odaberite manju veličinu. Ovaj plivački prsluk prikladan je samo za djecu unutar navedenog raspona težine, veličine i dobi kako slijedi: 11–15 kg / 12–24 mjeseca. 15–19 kg / 24–36 mjeseci. 19–30 kg / 3–6 godina. Ne koristite plivački prsluk ako dijete prelazi ove granice ili ako proizvod više ne pristaje pravilno. **Preporuke za uporabu:** Prikladni kupaći kostim treba nositi ispod prsluka. Preporučuje se kupaći kostim s dugim rukavima i kupaće hlače kako bi se smanjilo trenje i poboljšala udobnost. **Kako staviti plivački prsluk:** Odaberite ispravnu veličinu proizvoda prema težini i veličini djeteta kako je označeno na proizvodu. Stavite prsluk na dijete s patentnim zatvaračem postavljenim s prija. Potpuno zatvorite patentni zatvarač od dna prema vrhu i osigurajte patentni zatvarač gornjom čičak trakom. Pričvrstite i podesite remen između nogu kako biste osigurali čvrsto i sigurno pristajanje. Prsluk mora biti blizu tijela i ne smije se moći povući preko djetetove glave. Uvijek provjerite i prilagodite pristajanje prije svake uporabe. **Kako skinuti plivački prsluk:** Otkopčajte remen između nogu, otvorite čičak traku, potpuno otkopčajte prsluk i pažljivo ga skinite s djeteta. **Osiguravanje pravilnog pristajanja:** Plivački prsluk mora biti blizu tijela bez ograničavanja pokreta. Ako je prsluk labav, mora se odabrati manja veličina. Dijete mora biti unutar preporučenih granica težine i veličine navedenih na proizvodu. Ne koristite proizvod ako ne pristaje pravilno. **Skladištenje i održavanje:** Nakon upotrebe, temeljito isperite plivački prsluk svježom vodom, posebno nakon izlaganja slanoj vodi ili kloriranoj vodi. Ostavite proizvod da se potpuno osuši na zraku u hladu prije skladištenja. Čuvajte na suhom mjestu, dalje od izravne sunčeve svjetlosti, izvora topline i oštih predmeta. Ne perite u perilici, ne sušite u sušilici, ne glačajte niti koristite deterdžente, otapala ili sredstva za izbjeljivanje. **Kraj životnog vijeka:** Oštećenje plivačkog prsluka može značajno ugroziti sigurnost. Zamijenite proizvod ako materijali, šavovi, patentni zatvarač, kopčice, čičak, trake ili elementi za plovnost pokazuju oštećenja ili znakove trošenja ili pogoršanja ili ako se plovnost smanji. **Napomena:** Broj serije na etiketi za njegu identičan je datumu proizvodnje. **IT: Istruzioni per l'uso.** Questo prodotto è conforme al Regolamento (UE) 2016/425 sui dispositivi di protezione individuale. **EN 13138-1:2021.** Si prega di leggere queste istruzioni prima del primo utilizzo

e conservarle per riferimento futuro. **AVVERTENZA** Non protegge dall'annegamento. Utilizzare solo sotto costante supervisione. **Uso sicuro:** Non utilizzare questo prodotto se è danneggiato. Rimuovere tutti gli elementi di imballaggio prima dell'uso. Non lasciare che il bambino indossi il prodotto da solo; un adulto deve sempre verificare che il prodotto sia indossato correttamente prima di raggiungere l'acqua. Essere sempre a portata di mano del bambino. Il bambino deve essere continuamente sorvegliato mentre utilizza il prodotto in acqua o vicino ad essa. Tenere lontano dal fuoco. Questo prodotto non è un giocattolo e non deve essere morso o masticato dal bambino, poiché pezzi staccati potrebbero causare rischio di soffocamento e qualsiasi difetto potrebbe causare rischio di annegamento. Questo giubbotto da nuoto è un aiuto al galleggiamento destinato ad assistere i bambini in acqua e a supportare la fiducia nel nuoto e nell'acqua. Non è un dispositivo di salvataggio e non protegge dall'annegamento. **Idoneità per l'utente previsto:** Una corretta vestibilità è essenziale per le prestazioni di galleggiamento previste; pertanto, il giubbotto da nuoto deve aderire al corpo. Se è largo, selezionare una taglia più piccola. Questo giubbotto da nuoto è adatto solo per bambini entro il peso, la taglia e la fascia d'età specificati come segue: 11-15 kg / 12-24 mesi. 15-19 kg / 24-36 mesi. 19-30 kg / 3-6 anni. Non utilizzare il giubbotto da nuoto se il bambino supera questi limiti o se il prodotto non si adatta più correttamente. **Raccomandazioni d'uso:** Sotto il giubbotto deve essere indossato un costume da bagno adeguato. Si raccomanda l'uso di costumi da bagno a maniche lunghe e pantaloncini da bagno per ridurre l'attrito e migliorare il comfort. **Come indossare il giubbotto da nuoto:** Selezionare la taglia corretta del prodotto in base al peso e alla taglia del bambino come indicato sul prodotto. Posizionare il giubbotto sul bambino con la cerniera posizionata sul davanti. Chiudere completamente la cerniera dal basso verso l'alto e fissare la cerniera con la linguetta in Velcro superiore. Allacciare e regolare la cinghia inguinale per garantire una vestibilità aderente e sicura. Il giubbotto deve aderire al corpo e non deve essere in grado di essere tirato su sopra la testa del bambino. Controllare e regolare sempre la vestibilità prima di ogni utilizzo. **Come rimuovere il giubbotto da nuoto:** Sganciare la cinghia inguinale, aprire la linguetta in Velcro, aprire completamente la cerniera e sollevare con cura il giubbotto dal bambino. **Assicurare una corretta vestibilità:** Il giubbotto da nuoto deve aderire al corpo senza limitare i movimenti. Se il giubbotto è largo, deve essere selezionata una taglia più piccola. Il bambino deve rientrare nei limiti di peso e taglia raccomandati specificati sul prodotto. Non utilizzare il prodotto se non si adatta correttamente. **Conservazione e manutenzione:** Dopo l'uso, sciacquare accuratamente il giubbotto da nuoto con acqua dolce, soprattutto dopo l'esposizione ad acqua salata o clorata. Lasciare asciugare completamente il prodotto all'ombra prima di riporlo. Conservare in un luogo asciutto, lontano dalla luce diretta del sole, fonti di calore e oggetti taglienti. Non lavare in lavatrice, non asciugare in asciugatrice, non stirare e non utilizzare detersivi, solventi o agenti sbiancanti. **Fine vita:** Danni al giubbotto da nuoto possono compromettere significativamente la sicurezza. Sostituire il prodotto se i materiali, le cuciture, la cerniera, le fibbie, il Velcro, le cinghie o gli elementi di galleggiamento mostrano danni o segni di usura o deterioramento o se la galleggibilità diminuisce. **Nota:** Il numero di lotto sull'etichetta di cura è identico alla data di produzione. **JAP:** 使用方法。この製品は個人用保護具に関する規則 (EU) 2016/425 に準拠しています。EN 13138-1:2021。初めて使用する前にこれらの指示をお読みいただき、将来の参考のために保管してください。警告 溺れることを防ぐことはできません。常に監視のもとで使用してください。安全な使用: この製品が損

傷している場合は使用しないでください。使用前にすべての包装要素を取り除いてください。子供が一人で製品を着用しないようにし、大人が常に水に到達する前に製品が正しく装着されていることを確認してください。常に子供の手の届く範囲にいてください。製品を使用中または水の近くで使用中は、子供を継続的に監視してください。火から遠ざけてください。この製品はおもちゃではなく、子供がかじったり噛んだりしないようにしてください。外れた部品は窒息の危険を引き起こす可能性があります。欠陥があると溺れる危険があります。このスイミングベストは、水中で子供を支援し、水泳や水への自信をサポートするための浮力補助具です。救命装置ではなく、溺れることを防ぐことはできません。使用者に対する適合性: 意図した浮力性能を得るためには、正しいフィットが不可欠です。したがって、スイミングベストは体にぴったりとフィットする必要があります。ゆるい場合は、より小さいサイズを選択してください。このスイミングベストは、以下に示す指定された体重、サイズ、年齢範囲内の子供にのみ適しています: 11-15 kg / 12-24 ヶ月。15-19 kg / 24-36 ヶ月。19-30 kg / 3-6 歳。これらの制限を超える場合や、製品が正しくフィットしなくなった場合は、スイミングベストを使用しないでください。使用推奨: ベストの下には適切な水着を着用してください。摩擦を減らし、快適さを向上させるために、長袖の水着やスイムショーツをお勧めします。スイミングベストの装着方法: 製品に記載されている子供の体重とサイズ範囲に従って正しい製品サイズを選択してください。ジッパーを前にして子供にベストを着せます。ジッパーを下から上まで完全に閉じ、上部のベルクロタブでジッパーを固定します。股ストラップを締めて調整し、ぴったりと安全にフィットするようにしてください。ベストは体にぴったりとフィットし、子供の頭の上に引き上げることができないようにする必要があります。使用前に必ずフィットを確認し、調整してください。スイミングベストの取り外し方: 股ストラップを外し、ベルクロタブを開け、ジッパーを完全に開けて、慎重に子供からベストを持ち上げてください。正しいフィットを確保する: スイミングベストは動きを制限せずに体にぴったりとフィットする必要があります。ベストがゆるい場合は、より小さいサイズを選択する必要があります。子供は製品に指定された推奨体重とサイズの範囲内でなければなりません。正しくフィットしない場合は製品を使用しないでください。保管とメンテナンス: 使用後は、特に塩水や塩素水にさらされた後に、スイミングベストを真水でよくすすいでください。保管する前に、製品を日陰で完全に自然乾燥させてください。直射日光、熱源、鋭利な物から離れた乾燥した場所に保管してください。洗濯機で洗わないでください。タンブル乾燥、アイロン、洗剤、溶剤、漂白剤の使用は避けてください。寿命の終わり: スイミングベストの損傷は安全性を著しく損なう可能性があります。材料、縫い目、ジッパー、バックル、ベルクロ、ストラップ、浮力要素に損傷や摩耗、劣化の兆候がある場合、または浮力が低下した場合は、製品を交換してください。注意: ケアラベルのロット番号は製造日と同一です。 **KO: 사용 설명서.** 이 제품은 개인 보호 장비에 관한 규정 (EU) 2016/425를 준수합니다. EN 13138-1:2021. 첫 사용 전에 이 설명서를 읽고 나중에 참고할 수 있도록 보관하십시오. 경고 익사 방지 기능이 없습니다. 항상 지속적인 감독 하에 사용하십시오. 안전한 사용: 제품이 손상된 경우 사용하지 마십시오. 사용 전에 모든 포장 요소를 제거하십시오. 아이가 혼자 제품을 착용하지 않도록 하며, 물에 닿기 전에 성인이 항상 제품이 올바르게 착용되었는지 확인해야 합니다. 항상 아이와 팔 길이 내에 있어야 합니다. 아이가 물 안이나 물 근처에서 제품을 사용할 때는 지속적으로 감독해야 합니다. 불에서 멀리 보관하십시오. 이 제품은 장난감이 아니며, 아이가 물거나 씹지 않도록 해야 합니다. 떨어진 조각이 질식 위험을 초래할 수 있으며, 결합이 익사 위험을 초래할 수 있습니다. 이 수영 조끼는 물에서 아이

[illegible]

nodrošinātu ciešu un drošu piegulšanu. Vestei jābūt cieši pieguļošanai ķermenim un tai nevajadzētu būt iespējai uzvilkt pāri bērna galvai. Vienmēr pārbaudiet un pielāgojiet piegulšanu pirms katras lietošanas reizes. **Kā noņemt peldēšanas vesti:** Atsprādzējiet kājstarpes siksnu, atveriet Velcro cilni, pilnībā atveriet rāvējslēdzēju un uzmanīgi noņemiet vesti no bērna. **Pareizas piegulšanas nodrošināšana:** Peldēšanas vestei jābūt cieši pieguļošanai ķermenim, neierobežojot kustības. Ja veste ir vaļīga, jāizvēlas mazāks izmērs. Bērnām jābūt norādītajos svāra un izmēra ierobežojumos, kas norādīti uz produkta. Nelietojiet produktu, ja tas neder pareizi. **Uzglabāšana un kopšana:** Pēc lietošanas rūpīgi noskalojiet peldvesti ar svaigu ūdeni, īpaši pēc saskares ar sālsūdeni vai hlorētu ūdeni. Ļaujiet produktam pilnībā izžūt ēnā pirms uzglabāšanas. Uzglabājiet sausā vietā, prom no tiešiem saules stariem, siltuma avotiem un asiem priekšmetiem. Nemazgājiet veļas mašīnā, neizmantojiet žāvētāju, gludekli vai mazgāšanas līdzekļus, šķīdinātājus vai balinātājus. **Kalpošanas laika beigas:** Peldvestes bojājumi var būtiski apdraudēt drošību. Nomainiet produktu, ja materiāli, šuves, rāvējslēdzējs, sprādzes, Velcro, siksnas vai peldspējas elementi ir bojāti vai uzrāda nolietojuma vai pasliktināšanās pazīmes vai ja peldspēja samazinās. **Piezīme:** Partijas numurs uz kopšanas etiķetes ir identisks ražošanas datumam. **LT: Naudojimo instrukcijas.** Šis produkts atbilst Eiropas Parlamenta ir Tarybos reglamentā (ES) 2016/425 dēl asmeninių apsaugos priemonių. **EN 13138-1:2021.** Prieš pirmā naudojimą perskaitykite šias instrukcijas ir saugokite jas ateičiai. **ISPĖJIMAS** Neapsaugo nuo nuskendimo. Naudoti tik nuolat prižiūrint. **Saugus naudojimas:** Nenaudokite šio produkto, jei jis yra pažeistas. Prieš naudojimą pašalinkite visas pakuotės dalis. Neleiskite vaikui vienam užsidėti produkto; suaugusysis visada turi patikrinti, ar produktas teisingai pritaikytas prieš pasiekiant vandenį. Visada būkite per rankos atstumą nuo vaiko. Vaiką reikia nuolat prižiūrėti, kai jis naudoja produktą vandenyje arba šalia jo. Laikykite atokiau nuo ugnies. Šis produktas nėra žaislas ir vaikas neturėtų jo kramtyti ar graužti, nes atskyrę gabalėliai gali sukelti užspringimo pavojų, o bet koks defektas gali sukelti nuskendimo pavojų. Ši plaukimo liemenė yra plūdumo pagalbinė priemonė, skirta padėti vaikams vandenyje ir palaikyti plaukimo bei vandens pasitikėjimą. Tai nėra gelbėjimo priemonė ir neapsaugo nuo nuskendimo. **Tinkamumas numatytam naudojimui:** Teisingas pritaikymas yra būtinas norint užtikrinti numatytą plūdumo veikimą; todėl plaukimo liemenė turi būti prigludusi prie kūno. Jei laisva, pasirinkite mažesnę dydį. Ši plaukimo liemenė tinkama tik vaikams, kurių svoris, dydis ir amžiaus diapazonas nurodytas taip: 11–15 kg / 12–24 mėnesiai. 15–19 kg / 24–36 mėnesiai. 19–30 kg / 3–6 metai. Nenaudokite plaukimo liemenės, jei vaikas viršija šias ribas arba jei produktas nebėra tinkamai pritaikytas. **Naudojimo rekomendacijos:** Po liemenės turėtų būti dėvimi tinkami maudymosi drabužiai. Rekomenduojama dėvėti ilgomis rankovėmis maudymosi drabužius ir maudymosi šortus, kad sumažintumėte trintį ir pagerintumėte komfortą. **Kaip pritaikyti plaukimo liemenę:** Pasirinkite tinkamą produkto dydį pagal vaiko svorį ir dydžio diapazoną, nurodytą ant produkto. Uždėkite liemenę vaikui, užtrauktuką padėdami priekyje. Pilnai užtraukite užtrauktuką nuo apačios iki viršaus ir užfiksuokite užtrauktuką viršutine Velcro juosta. Užsekite ir sureguliuokite tarpkojo diržą, kad užtikrintumėte tvirtą ir saugų pritaikymą. Liemenė turi būti prigludusi prie kūno ir neturi būti galima jos užtraukti per vaiko galvą. Visada patikrinkite ir sureguliuokite pritaikymą prieš kiekvieną naudojimą. **Kaip nuimti plaukimo liemenę:** Atsekite tarpkojo diržą, atidarykite Velcro juostą, pilnai atsekite užtrauktuką ir atsargiai nuimkite liemenę nuo vaiko. **Užtikrinant teisingą pritaikymą:** Plaukimo liemenė turi būti prigludusi prie kūno, nevaržydamą judesius. Jei liemenė yra laisva,

reikia pasirinkti mažesnę dydį. Vaikas turi atitikti rekomenduojamus svorio ir dydžio apribojimus, nurodytus ant produkto. Nenaudokite produkto, jei jis netinkamai pritaikytas.

Laikymas ir priežiūra: Po naudojimo kruopščiai nuplaukite plaukimo liemenę šviežiu vandeniu, ypač po sąlyčio su sūriu vandeniu ar chloruotu vandeniu. Leiskite produktui visiškai išdžiūti pavėsyje prieš laikymą. Laikykite sausoje vietoje, toliau nuo tiesioginių saulės spindulių, šilumos šaltinių ir aštrių daiktų. Neskalkbikite skalbimo mašinose, nedžiiovinkite džiovyklėje,

nelyginkite ir nenaudokite skalbiklių, tirpiklių ar baliklių. **Naudojimo pabaiga:** Plaukimo liemenės pažeidimai gali žymiai sumažinti saugumą. Pakeiskite produktą, jei medžiagos, siūlės, užtrauktukas, sagtelės, Velcro, dirželiai ar plūdumo elementai rodo pažeidimus ar nusidėvėjimo požymius arba jei sumažėja plūdumas.

Pastaba: Partijos numeris ant priežiūros etiketės yra identiškas gamybos datai. **NO: Bruksanvisning.** Dette produktet er i samsvar med forordning (EU) 2016/425 om personlig verneutstyr. **EN 13138-1:2021.** Vennligst les disse instruksjonene før første bruk og oppbevar dem for fremtidig referanse. **ADVARSEL** Vil ikke beskytte mot drukning. Brukes kun under konstant tilsyn. **Sikker bruk:** Ikke bruk dette produktet hvis det er skadet. Fjern alle emballasjelementer før bruk. Ikke la barnet ta på produktet alene; en voksen må alltid kontrollere at produktet er riktig tilpasset før det når vannet. Vær alltid innen rekkevidde av barnet. Barnet må kontinuerlig overvåkes mens det bruker produktet i eller nær vann. Holdes unna ild. Dette produktet er ikke et leketøy og bør ikke bites eller tygges av barnet, da løse deler kan forårsake kvelningsfare og eventuelle defekter kan forårsake drukningsfare. Denne svømmevesten er et flytehjelpemiddel ment for å hjelpe barn i vannet og støtte svømming og vanntrygghet. Den er ikke en livredningsenhet og beskytter ikke mot drukning. **Egnethet for tiltenkt bruker:** Korrekt passform er essensiell for den tiltenkte flyteevnen; derfor må svømmevesten sitte tett inntil kroppen. Hvis den er løs, velg en mindre størrelse. Denne svømmevesten er kun egnet for barn innenfor den spesifiserte vekt-, størrelse- og aldersgruppen som angitt som følger: 11–15 kg / 12–24 måneder. 15–19 kg / 24–36 måneder. 19–30 kg / 3–6 år. Ikke bruk svømmevesten hvis barnet overskrider disse grensene eller hvis produktet ikke lenger passer riktig. **Bruksanbefalinger:** Egnet badetøy bør brukes under vesten. Langermet badetøy og badeshorts anbefales for å redusere friksjon og forbedre komforten. **Hvordan tilpasse svømmevesten:** Velg riktig produktstørrelse i henhold til barnets vekt og størrelsesområde som angitt på produktet. Plasser vesten på barnet med glidelåsen foran. Lukk glidelåsen helt fra bunn til topp og fest glidelåsen med den øverste borrelåsfanen. Fest og juster skrittstroppen for å sikre en tett og sikker passform. Vesten må sitte tett inntil kroppen og må ikke kunne trekkes opp over barnets hode. Sjekk og juster alltid passformen før hver bruk. **Hvordan fjerne svømmevesten:** Løsne skrittstroppen, åpne borrelåsfanen, glidelås vesten helt opp og løft vesten forsiktig av barnet. **Sikre korrekt passform:** Svømmevesten må sitte tett inntil kroppen uten å begrense bevegelsen. Hvis vesten er løs, må en mindre størrelse velges. Barnet må være innenfor de anbefalte vekt- og størrelsesgrensene som er spesifisert på produktet. Ikke bruk produktet hvis det ikke passer riktig. **Lagring og vedlikehold:** Etter bruk, skyll svømmevesten grundig med ferskvann, spesielt etter eksponering for saltvann eller klorvann. La produktet lufttørke fullstendig i skyggen for lagring. Oppbevares på et tørt sted, borte fra direkte sollys, varmekilder og skarpe gjenstander. Må ikke maskinvaskes, tørkes i tørketrommel, strykes eller bruke vaskemidler, løsemidler eller blekemidler. **Slutt på levetid:** Skader på svømmevesten kan betydelig kompromittere sikkerheten. Bytt ut produktet hvis materialene, sømmene, glidelåsen, spennere, borrelås, stropper eller oppdriftselementer viser skader eller tegn på slitasje eller forringelse,

eller hvis oppdriften avtar.**Merk:** Batchnummeret på vaskeanvisningen er identisk med produksjonsdatoen. **PT: Instruções de Uso.** Este produto está em conformidade com o Regulamento (UE) 2016/425 sobre equipamentos de proteção individual. **EN 13138-1:2021.** Por favor, leia estas instruções antes do primeiro uso e guarde-as para referência futura. **AVISO** Não protege contra afogamento. Use apenas sob supervisão constante. **Uso seguro:** Não use este produto se estiver danificado. Remova todos os elementos da embalagem antes do uso. Não deixe a criança colocar o produto sozinha; um adulto deve sempre verificar se o produto está ajustado corretamente antes de entrar na água. Esteja sempre ao alcance do braço da criança. A criança deve ser continuamente supervisionada enquanto usa o produto dentro ou perto da água. Mantenha longe do fogo. Este produto não é um brinquedo e não deve ser mordido ou mastigado pela criança, pois peças soltas podem causar risco de asfixia e qualquer defeito pode causar risco de afogamento. Este colete de natação é um auxílio de flutuação destinado a ajudar as crianças na água e a apoiar a confiança na natação e na água. Não é um dispositivo salva-vidas e não protege contra afogamento. **Adequação para o usuário pretendido:** O ajuste correto é essencial para o desempenho de flutuação pretendido; portanto, o colete de natação deve ficar justo ao corpo. Se estiver folgado, selecione um tamanho menor. Este colete de natação é adequado apenas para crianças dentro da faixa de peso, tamanho e idade especificada a seguir: 11–15 kg / 12–24 meses. 15–19 kg / 24–36 meses. 19–30 kg / 3–6 anos. Não use o colete de natação se a criança exceder esses limites ou se o produto não se ajustar mais corretamente. **Recomendações de uso:** Roupas de banho adequadas devem ser usadas por baixo do colete. Roupas de banho de manga longa e calções de banho são recomendados para reduzir o atrito e melhorar o conforto. **Como ajustar o colete de natação:** Selecione o tamanho correto do produto de acordo com o peso e a faixa de tamanho da criança conforme marcado no produto. Coloque o colete na criança com o zíper posicionado na frente. Feche o zíper completamente de baixo para cima e prenda o zíper com a aba superior de Velcro. Aperte e ajuste a alça entrepernas para garantir um ajuste justo e seguro. O colete deve ficar justo ao corpo e não deve ser capaz de ser puxado sobre a cabeça da criança. Sempre verifique e ajuste o ajuste antes de cada uso. **Como remover o colete de natação:** Desaperte a alça entrepernas, abra a aba de Velcro, desça o zíper completamente e levante cuidadosamente o colete da criança. **Garantindo o ajuste correto:** O colete de natação deve ficar justo ao corpo sem restringir o movimento. Se o colete estiver folgado, um tamanho menor deve ser selecionado. A criança deve estar dentro dos limites de peso e tamanho recomendados especificados no produto. Não use o produto se ele não se ajustar corretamente. **Armazenamento e manutenção:** Após o uso, enxágue o colete salva-vidas minuciosamente com água doce, especialmente após exposição à água salgada ou clorada. Deixe o produto secar completamente ao ar livre na sombra antes de armazená-lo. Armazene em um local seco, longe da luz solar direta, fontes de calor e objetos cortantes. Não lave à máquina, não seque na máquina, não passe a ferro nem use detergentes, solventes ou agentes de branqueamento. **Fim de vida útil:** Danos ao colete salva-vidas podem comprometer significativamente a segurança. Substitua o produto se os materiais, costuras, zíper, fivelas, Velcro, alças ou elementos de flutuação apresentarem danos ou sinais de desgaste ou deterioração ou se a flutuabilidade diminuir.**Nota:** O número do lote na etiqueta de cuidados é idêntico à data de produção. **RO: Instrucțiuni de utilizare.** Acest produs respectă Regulamentul (UE) 2016/425 privind echipamentele individuale de protecție. **EN 13138-**

1:2021. Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni înainte de prima utilizare și să le păstrați pentru referințe viitoare. **AVERTISMENT** Nu va proteja împotriva înecului. Utilizați doar sub supraveghere constantă. **Utilizare sigură:** Nu utilizați acest produs dacă este deteriorat. Îndepărtați toate elementele de ambalaj înainte de utilizare. Nu lăsați copilul să îmbrace produsul singur; un adult trebuie să verifice întotdeauna că produsul este fixat corect înainte de a ajunge la apă. Fiți întotdeauna la o distanță de o lungime de braț de copil. Copilul trebuie să fie supravegheat continuu în timp ce utilizează produsul în sau lângă apă. Țineți departe de foc. Acest produs nu este o jucărie și nu trebuie mușcat sau mestecat de copil, deoarece piesele detașate ar putea provoca pericol de sufocare și orice defect ar putea provoca pericol de înec. Această vestă de înot este un ajutor de flotabilitate destinat să asiste copiii în apă și să sprijine încrederea în înot și apă. Nu este un dispozitiv de salvare și nu protejează împotriva înecului.

Adecvarea pentru utilizatorul vizat: Potrivirea corectă este esențială pentru performanța de flotabilitate dorită; prin urmare, vesta de înot trebuie să se potrivească strâns pe corp. Dacă este largă, alegeți o mărime mai mică. Această vestă de înot este potrivită doar pentru copiii din intervalul de greutate, dimensiune și vârstă specificat după cum urmează: 11–15 kg / 12–24 luni. 15–19 kg / 24–36 luni. 19–30 kg / 3–6 ani. Nu utilizați vesta de înot dacă copilul depășește aceste limite sau dacă produsul nu mai se potrivește corect. **Recomandări de utilizare:** Costumul de baie adecvat ar trebui purtat sub vestă. Se recomandă costume de baie cu mâneci lungi și pantaloni scurți de înot pentru a reduce frecarea și a îmbunătăți confortul.

Cum să potriviți vesta de înot: Selectați dimensiunea corectă a produsului conform greutateii și dimensiunii copilului, așa cum este marcat pe produs. Așezați vesta pe copil cu fermoarul poziționat în față. Închideți fermoarul complet de jos în sus și asigurați fermoarul cu clapeta superioară de Velcro. Prindeți și ajustați curea dintre picioare pentru a asigura o potrivire strânsă și sigură. Vestă trebuie să se potrivească strâns pe corp și nu trebuie să poată fi trasă peste capul copilului. Verificați și ajustați întotdeauna potrivirea înainte de fiecare utilizare.

Cum să scoateți vesta de înot: Desfaceți curea dintre picioare, deschideți clapeta de Velcro, desfaceți fermoarul complet și ridicați cu grijă vesta de pe copil. **Asigurarea potrivirii corecte:** Vestă de înot trebuie să se potrivească strâns pe corp fără a restricționa mișcarea. Dacă vesta este largă, trebuie selectată o mărime mai mică. Copilul trebuie să se încadreze în limitele de greutate și dimensiune recomandate specificate pe produs. Nu utilizați produsul dacă nu se potrivește corect.

Depozitare și întreținere: După utilizare, clătiți vesta de înot bine cu apă proaspătă, în special după expunerea la apă sărată sau apă clorinată. Lăsați produsul să se usuce complet la aer, la umbră, înainte de depozitare. Depozitați într-un loc uscat, departe de lumina directă a soarelui, surse de căldură și obiecte ascuțite. Nu spălați la mașină, nu uscați în uscător, nu călcați și nu folosiți detergenți, solvenți sau agenți de înălbire.

Finalul vieții: Deteriorarea vestei de înot poate compromite semnificativ siguranța. Înlocuiți produsul dacă materialele, cusăturile, fermoarul, cataramele, Velcro, curelele sau elementele de flotabilitate prezintă deteriorări sau semne de uzură sau deteriorare sau dacă flotabilitatea scade. **Notă:** Numărul lotului de pe eticheta de îngrijire este identic cu data producției. **SK:**

Návod na použitie. Tento produkt je v súlade s Nariadením (EÚ) 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch. **EN 13138-1:2021.** Pred prvým použitím si prečítajte tieto pokyny a uchovajte ich pre budúce použitie. **UPOZORNENIE** Nechráni pred utopením. Používajte iba pod neustálym dohľadom. **Bezpečné použitie:** Nepoužívajte tento produkt, ak je poškodený. Pred použitím odstráňte všetky obalové prvky. Nedovoľte dieťaťu, aby si produkt obliekol samo; dospelý musí vždy overiť, že je produkt správne nasadený pred vstupom do

vody. Vždy buďte na dosah ruky dieťaťa. Dieťa musí byť neustále pod dohľadom pri používaní produktu vo vode alebo v jej blízkosti. Držte sa ďalej od ohňa. Tento produkt nie je hračka a dieťa by ho nemalo hrýzť ani žuť, pretože oddelené časti môžu spôsobiť nebezpečenstvo udusenía a akýkoľvek defekt môže spôsobiť nebezpečenstvo utopenia. Táto plavecká vesta je pomocou na nadnášanie určená na pomoc deťom vo vode a na podporu plávania a dôvery vo vodu. Nie je to záchranné zariadenie a nechráni pred utopením.

Vhodnosť pre zamýšľaného používateľa: Správne prispôbenie je nevyhnutné pre zamýšľaný výkon nadnášania; preto musí plavecká vesta tesne priliehať k telu. Ak je voľná, zvolte menšiu veľkosť. Táto plavecká vesta je vhodná iba pre deti v rámci špecifikovaného rozsahu hmotnosti, veľkosti a veku uvedeného nasledovne: 11–15 kg / 12–24 mesiacov. 15–19 kg / 24–36 mesiacov. 19–30 kg / 3–6 rokov. Nepoužívajte plaveckú vestu, ak dieťa

prekračuje tieto limity alebo ak produkt už nesedí správne. **Odporúčania na použitie:** Pod vestou by sa malo nosiť vhodné plavky. Odporúčajú sa plavky s dlhými rukávami a plavecké šortky na zníženie trenia a zlepšenie pohodlia. **Ako nasadiť plaveckú vestu:** Vyberte správnu veľkosť produktu podľa hmotnosti a veľkostného rozsahu dieťaťa, ako je uvedené na produkte. Umiestnite vestu na dieťa so zipsom vpredu. Úplne zapnite zips odspodu nahor a zabezpečte zips hornou Velcro záložkou. Zapnite a upravte rozkrokový pás, aby ste zabezpečili tesné a bezpečné prispôbenie. Vesta musí tesne priliehať k telu a nesmie byť schopná byť vytiahnutá cez hlavu dieťaťa. Pred každým použitím vždy skontrolujte a upravte prispôbenie.

Ako odstrániť plaveckú vestu: Rozopnite rozkrokový pás, otvorte Velcro záložku, úplne rozopnite zips a opatrne zložte vestu z dieťaťa. **Zabezpečenie správneho prispôbenia:** Plavecká vesta musí tesne priliehať k telu bez obmedzenia pohybu. Ak je vesta voľná, musí byť zvolená menšia veľkosť. Dieťa musí byť v rámci odporúčaných hmotnostných a veľkostných limitov uvedených na produkte. Nepoužívajte produkt, ak nesedí správne.

Skladovanie a údržba: Po použití dôkladne opláchnite plávaciu vestu sladkou vodou, najmä po vystavení slanej vode alebo chlóranej vode. Nechajte produkt úplne vyschnúť na vzduchu v tieni pred uskladnením. Skladujte na suchom mieste mimo priameho slnečného svetla, zdrojov tepla a ostrých predmetov. Neprať v práčke, nesušiť v sušičke, nežehlite ani nepoužívajte čistiace prostriedky, rozpúšťadlá alebo bielidlá. **Koniec životnosti:** Poškodenie plávacej vesty môže výrazne ohroziť bezpečnosť. Vymeňte produkt, ak materiály, šitie, zips, pracky, suchý zips, popruhy alebo plávacie prvky vykazujú poškodenie alebo známky opotrebenia či zhoršenia, alebo ak sa zníži plávateľnosť.

Poznámka: Číslo šarže na etikete starostlivosti je totožné s dátumom výroby. **SI: Navodila za uporabo.** Ta izdelek je v skladu z Uredbo (EU) 2016/425 o osebni varovalni opremi. **EN 13138-1:2021.** Prosimo, preberite ta navodila pred prvo uporabo in jih shranite za prihodnjo uporabo.

OPOZORILO Ne ščiti pred utopitvijo. Uporabljajte le pod stalnim nadzorom. **Varna uporaba:** Ne uporabljajte tega izdelka, če je poškodovan. Pred uporabo odstranite vse elemente embalaže. Ne dovolite, da otrok sam obleče izdelek; odrasla oseba mora vedno preveriti, da je izdelek pravilno nameščen, preden doseže vodo. Vedno bodite na doseg roke otroka. Otrok mora biti ves čas pod nadzorom med uporabo izdelka v vodi ali blizu nje. Hranite stran od ognja. Ta izdelek ni igračka in ga otrok ne sme gristi ali žvečiti, saj lahko odtrgani deli povzročijo nevarnost zadušitve in kakršna koli napaka lahko povzroči nevarnost utopitve. Ta plavalni jopič je pripomoček za plavnost, namenjen pomoči otrokom v vodi in podpiranju plavanja ter samozavesti v vodi. Ni naprava za reševanje življenj in ne ščiti pred utopitvijo. **Primernost za predvidenega uporabnika:** Pravilna prilaganje je bistvenega

pomena za predvideno zmogljivost plovnosti; zato mora plavalni jopič tesno prilegati telesu. Če je ohlapen, izberite manjšo velikost. Ta plavalni jopič je primeren samo za otroke znotraj določenega obsega teže, velikosti in starosti, kot je navedeno: 11–15 kg / 12–24 mesecev. 15–19 kg / 24–36 mesecev. 19–30 kg / 3–6 let. Ne uporabljajte plavalnega jopiča, če otrok presega te omejitve ali če izdelek ne prilega več pravilno. **Priporočila za uporabo:** Pod jopičem naj se nosi ustrezna kopalna oblačila. Priporočamo kopalna oblačila z dolgimi rokavi in kopalne hlače za zmanjšanje trenja in izboljšanje udobja. **Kako namestiti plavalni jopič:** Izberite pravilno velikost izdelka glede na težo in velikost otroka, kot je označeno na izdelku. Namestite jopič na otroka z zadrgo spredaj. Popolnoma zaprite zadrgo od spodaj navzgor in zavarujte zadrgo z zgornjim ježkom. Pripnite in prilagodite trak med nogami, da zagotovite tesno in varno prileganje. Jopič mora tesno prilegati telesu in ne sme biti mogoče potegniti čez otrokovo glavo. Vedno preverite in prilagodite prileganje pred vsako uporabo. **Kako odstraniti plavalni jopič:** Odpnite trak med nogami, odprite ježek, popolnoma razpnite jopič in previdno dvignite jopič z otroka. **Zagotavljanje pravilnega prileganja:** Plavalni jopič mora tesno prilegati telesu, ne da bi omejeval gibanje. Če je jopič ohlapen, je treba izbrati manjšo velikost. Otrok mora biti znotraj priporočenih omejitev teže in velikosti, navedenih na izdelku. Ne uporabljajte izdelka, če ne prilega pravilno. **Skladiščenje in vzdrževanje:** Po uporabi temeljito sperite plavalni jopič s sladko vodo, še posebej po izpostavljenosti slani vodi ali klorirani vodi. Izdelek popolnoma posušite na zraku v senci pred shranjevanjem. Shranjujte na suhem mestu, stran od neposredne sončne svetlobe, virov toplote in ostrih predmetov. Ne perite v pralnem stroju, ne sušite v sušilnem stroju, ne likajte in ne uporabljajte detergentov, topil ali belilnih sredstev. **Konec življenjske dobe:** Poškodba plavalnega jopiča lahko znatno ogrozi varnost. Zamenjajte izdelek, če so materiali, šivi, zadrge, zaponke, Velcro, trakovi ali elementi za plovnost poškodovani ali kažejo znake obrabe ali poslabšanja ali če se plovnost zmanjša. **Opomba:** Številka serije na oznaki za nego je enaka datumu proizvodnje.

ARA: تعليمات الاستخدام. يتوافق هذا المنتج مع اللائحة (EU) ٤٢٥/٢٠١٦ بشأن معدات الحماية الشخصية. EN ١٣١٢٨-١:٢٠٢١. يرجى قراءة هذه التعليمات قبل الاستخدام الأول والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل. تحذير لن يحمي من الغرق. استخدم فقط تحت إشراف مستمر. الاستخدام الآمن: لا تستخدم هذا المنتج إذا كان تالفًا. قم بإزالة جميع عناصر التغليف قبل الاستخدام. لا تدع الطفل يرتدي المنتج بمفرده؛ يجب على شخص بالغ دائمًا التحقق من أن المنتج مثبت بشكل صحيح قبل الوصول إلى الماء. يجب أن تكون دائمًا في متناول اليد من الطفل. يجب مراقبة الطفل باستمرار أثناء استخدام المنتج في الماء أو بالقرب منه. ابق بعيدًا عن النار. هذا المنتج ليس لعبة ولا ينبغي أن يعرض أو يخضع من قبل الطفل، حيث يمكن أن تسبب القطع المنفصلة خطر الاختناق وأي عيب يمكن أن يسبب خطر الغرق. هذه السترة العائمة هي وسيلة مساعدة للطفو تهدف إلى مساعدة الأطفال في الماء ودعم السباحة والثقة في الماء. إنها ليست جهاز إنقاذ ولا تحمي من الغرق. الملاءمة للمستخدم المقصود: الملاءمة الصحيحة ضرورية لأداء الطفو المقصود؛ لذلك، يجب أن تناسب السترة العائمة الجسم بشكل وثيق. إذا كانت فضفاضة، اختر حجمًا أصغر. هذه السترة العائمة مناسبة فقط للأطفال ضمن الوزن والحجم والفئة العمرية المحددة كما يلي: ١٥-١١ كجم / ٢٤-١٢ شهرًا. ١٩-١٠ كجم / ٢٤-٣٦ شهرًا. ١٩-٣٠ كجم / ٦-٣ سنوات. لا تستخدم السترة العائمة إذا تجاوز الطفل هذه الحدود أو إذا لم يعد المنتج يناسب بشكل صحيح. توصيات الاستخدام: يجب ارتداء ملابس السباحة المناسبة تحت السترة. يوصى بارتداء ملابس سباحة بأكام طويلة وسراويل سباحة لتقليل الاحتكاك وتحسين الراحة. كيفية تركيب السترة العائمة: اختر حجم المنتج الصحيح وفقًا لوزن الطفل ونطاق الجسم كما هو موضح على المنتج. ضع السترة على الطفل مع وضع السحاب في الأمام. أغلق السحاب بالكامل من الأسفل إلى الأعلى وثبت السحاب بعلامة الفيليكرو العلوية. اربط وضبط حزام الفخذ لضمان ملاءمة محكمة وأمنة. يجب أن تناسب السترة الجسم بشكل وثيق ولا يجب أن تكون قادرة على السحب فوق رأس الطفل. تحقق واضبط الملاءمة قبل كل استخدام. كيفية إزالة السترة العائمة: فك حزام الفخذ، افتح علامة الفيليكرو، افتح السحاب بالكامل وارف السترة بعناية عن الطفل. ضمان الملاءمة الصحيحة: يجب أن تناسب السترة العائمة الجسم بشكل وثيق دون تقييد الحركة. إذا كانت السترة فضفاضة، يجب اختيار حجم أصغر. يجب أن يكون الطفل ضمن حدود الوزن والحجم الموصى بها المحددة على المنتج. لا تستخدم المنتج إذا لم يكن يناسب بشكل صحيح. التخزين والصيانة: بعد الاستخدام، اشطف سترة السباحة جيدًا بالماء العذب، خاصة بعد التعرض للمياه المالحة أو المياه المعالجة بالكلور.

اترك المنتج ليجف تمامًا في الظل قبل التخزين، يُخزن في مكان جاف بعيدًا عن أشعة الشمس المباشرة ومصادر الحرارة والأشياء الحادة. لا تغسل في الغسالة، لا تجفف في المجفف، لا تكوي ولا تستخدم المنظفات أو المذيبات أو مواد التبييض. نهاية العمر: يمكن أن يتسبب الضرر في سترة السباحة في تقليل الأمان بشكل كبير. استبدل المنتج إذا كانت المواد أو الخياطة أو السحاب أو الأربازيم أو الفيلكرو أو الأشرطة أو عناصر الطفو تظهر عليها علامات ضرر أو تآكل أو تدهور أو إذا انخفض الطفو. ملاحظة: رقم الدفعة على ملصق العناية مطابق لتاريخ الإنتاج.

Certificat d'examen UE de type délivré par :

TÜV SÜD Danmark

Johanne Møllers Passage 3 ,1ème étage

1799 Copenhagen V, Denmark

NB2443

Adresse postale de Konges Sløjd A/S :

Kuglegårdsvej 17-13, Bâtiment 13

1434 Copenhagen

Danemark

Téléchargement de la Déclaration de Conformité : [https://](https://kongessloejd.com/pages/doc)

kongessloejd.com/pages/doc

EU type-examination certificate issued by:

TÜV SÜD Danmark

Johanne Møllers Passage 3 ,1rd Floor

1799 Copenhagen V, Denmark

NB2443

Postal address of Konges Sløjd A/S:

Kuglegårdsvej 17-13, Building 13

1434 Copenhagen

Danemark

DoC download: <https://kongessloejd.com/pages/doc>